

**MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS
KÖZGYŰLÉSE**

X-43.089-10/2010.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlésének **2010. december 16-én**, 9.00 órai kezdettel a Városháza dísztermében megtartott üléséről.

Jelen vannak: Dr. Kriza Ákos, Pfliegler Péter, Bartha György, Bazin Géza, Benczés Miklós, Fedor Vilmos, Fodor Zoltán, Földesi Norbert, Gazdusné Pankucsi Katalin, Dr. Gonda Géza, Jakab Péter, Katona Ferenc, Dr. Kiss János, Kovács Józsefné, Dr. Kovács László, Dr. Mokrai Mihály, Molnár Péter, Dr. Nánási-Kocsis Norbert, Dr. Nehéz Károly, Pakusza Zoltán, Seresné Horváth Zsuzsanna, Dr. Simon Gábor, Soós Attila, Szabó Sándor, Szegedi Márton, Dr. Tompa Sándor, Dr. Zsiga Marcell

Az ülésről távol maradt: Giákné Bobály Judit, Eperjesi Erika, Varga Gergő

Meghívottak: Szélyes Domokos MIK Zrt. vezérigazgató, Márkus Zsolt Endre Miskolc Holding Zrt. Elnök-vezérigazgatója, Dr. Boros Attila MVK Zrt. vezérigazgatója, Vécsi György MIHŐ Kft. Ügyvezető ig., Vojtilla László MIVIZ Kft. Ügyvezető ig., Czinkné Sztán Anikó Miskolci Turisztikai Kft. Ügyvezető ig., Perecsenyi Attila Városgazda Nonprofit Kft. És Régió Park Miskolc Kft. Ügyvezető ig., Kolostori Gábor MIKOM Nonprofit Kft. Ügyvezető ig., Molnár Attila AVE Miskolc Környezetvédelmi és Hulladékgazdálkodási Kft. ügyvezető ig., Halász Rózsa Szocio-Produkt ügyvezető ig.

Dr. Kriza Ákos polgármester: bejelenti, hogy a Karácsonyi Ünnepek közelségére, a Szabó Lőrinc Általános és Német Két tanítási Nyelvű Iskola és Vörösmarty Mihály tagiskola Napsugár kórusa tartott ünnepi műsort. Felkészítő tanárok: Elekné Aranyos Krisztina és Bereczki Zita.

A műsort követően.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Köszönti a Közgyűlésén megjelent vendégeket, az elektronikus és az írott sajtó képviselőit, a testület tagjait. Külön köszönti a tanácskozási joggal jelenlévő kisebbségi önkormányzatok elnökeit.

Bejelenti, hogy később érkezik Eperjesi Erika, Varga Gergő képviselő, így képviselők száma 28 fő, így a Közgyűlés határozatképes, amit megnyit.

Tanácskozási joggal az ülésen jelen van Pfliegler Péter alpolgármester

úr.

Az ülés napirendjének a megállapítása előtt felkéri Dr. Kiss János Urat, a Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnökét, hogy tájékoztassa a testületet a vagyonnyilatkozat-tétel megtörténtéről.

Dr. Kiss János: Valamennyi képviselő eleget tett a vagyonnyilatkozattételi kötelezettségének határidőben, erre tekintettel valamennyi képviselő jogszerűen gyakorolhatja jogosítványait.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A helyi önkormányzati képviselők jogállásának egyes kérdéseiről szóló 2000. évi XCVI. törvény 10/A. § (1) bekezdésére hívom fel tisztelt képviselőtársaim figyelmét, mely szerint az önkormányzati képviselő a megbízólevelének átvételétől, majd ezt követően minden év január 1-jétől számított 30 napon belül az e törvény melléklete szerinti vagyonnyilatkozatot köteles tenni.

Kéri képviselőtársait, hogy a szükséges nyomtatványokat a nap folyamán munkatársaiktól szíveskedjenek átvenni.

Először a sürgősségi előterjesztések napirendre tűzéséről kéri a Közgyűlést, hogy döntsön.

A következő sürgősségi előterjesztések kerültek benyújtásra:

1. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat Miskolc, Szirma Óvoda u. 4. számú ingatlan használatba adására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztés napirendre történő felvételéről.

szavazattal , szavazott: 3 előterjesztést az ülés napirendjére felvette.	A Közgyűlés 26 igen, 0 nem 0 tartózkodás mellett (nem fő) a sürgősségi
---	--

2. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat az Ómassai háziorvosi rendelő további működésére vonatkozó meghozatalára**

Előterjesztő: Dr. Zsiga Marcell alpolgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az előterjesztés napirendre történő felvételéről.

szavazattal, 0	A Közgyűlés 25 igen, 0 nem tartózkodás mellett
----------------	---

(nem szavazott: 4 fő) a
előterjesztést az ülés
napirendjére felvette.

sürgősségi

3. sürgősségi napirend tárgya: **javaslat a miskolc, latabár-sor
támfalcsúszás és útbeszakadás
maior pályázatra történő
pályázathoz**
**tárgyú, vis
benyújtására és a
szükséges önrész biztosítására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Kéri a Közgyűlést, szavazzon az
előterjesztés napirendre történő felvételéről.

A Közgyűlés 26 igen, 0 nem szavazattal 0
tartózkodás mellett szavazattal (nem
szavazott: 3 fő) a sürgősségi előterjesztést az
ülés napirendjére felvette.

4. sürgősségi napirend tárgya: **javaslat a miskolc városi
szabadidőközpont
magasabb
vezetői beosztására történő
pályázat kiírására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy az előterjesztést visszavonja.
Ennek oka, hogy szükséges az intézmény alapító okiratának felülvizsgálata. A
vizsgálat eredményének és a közalkalmazottak jogállásáról szóló törvény
folyamatban lévő módosításának függvényében kíván a későbbiekben
javaslatot tenni a pályázat kiírására.

5. sürgősségi napirend tárgya: **javaslat a miskolci piac zrt.-vel
szemben fennálló követelések
elengedésére**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy visszavonja a napirendet, más
jellegű megoldása szükséges a dolognak.

6. sürgősségi napirend tárgya: **javaslat a DSM Nonprofit Kft.-vel
szembeni felszámolási eljárás
megszüntetését biztosító
megállapodások jóváhagyására és a DSM**

**Nonprofit Kft. egyéb kötelezettségeinek
teljesítését kiváltó döntések jóváhagyására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

A Közgyűlés 26 igen, 0 nem szavazattal, 0
tartózkodás mellett (nem szavazott: 3
fő) a
napirendjére
sürgősségi előterjesztést a zárt ülés
felvette.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Javasolni fogja az SZMSZ módosítását, hogy minden az önkormányzati vagyonnal kapcsolatos előterjesztés nyílt napirenden kerüljön megtárgyalásra és azt is, hogy mindazon gazdasági társaságok, amelyek Miskolc városával bármilyen üzleti viszonyban vannak, nyilatkozzanak, hogy mindezeknek a tárgyalásához nyílt ülésen hozzájárulnak.

7. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a CINE-MIS Moziüzemi Szolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjének megválasztására, valamint felügyelőbizottsági tag cseréjére**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

A Közgyűlés 26 igen, 0 nem szavazattal, 0
fő) a
napirendjére
tartózkodás mellett (nem szavazott: 3
sürgősségi előterjesztést a zárt ülés
felvette.

8. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc Városi Szabadidőközpont közalkalmazotti jogviszonyának megszüntetésére vezetője**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

A Közgyűlés 26 igen, 0 nem szavazattal, 0
3 fő) a
zárt ülés napirendjére
tartózkodás mellett (nem szavazott:
sürgősségi előterjesztést a
felvette.

9. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc-Térségi Integrált Szakképző Központ Közhasznú Nonprofit Kft. felügyelőbizottsági tagjainak cseréjére**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

fő) a
napirendjére

A Közgyűlés 27 igen, 0 nem szavazattal, 0
tartózkodás mellett (nem szavazott: 2
sürgősségi előterjesztést a zárt ülés
felvette.

- sürgősségi napirend tárgya: **JAVASLAT A MISKOLCI VÁROSI
SPORTISKOLA NONPROFIT KFT.
FELÜGYELŐBIZOTTSÁGI
TAGJAINAK CSERÉJÉRE**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

2 fő) a
zárt ülés napirendjére

A Közgyűlés 27 igen, 0 nem szavazattal, 0
tartózkodás mellett (nem szavazott:
sürgősségi előterjesztést a
felvette.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a 4. sürgősségi napirendet, (Javaslat a Miskolc Városi Szabadidőközpont magasabb vezetői beosztására történő pályázat kiírására) visszavonta. Visszavonta az 5. sürgősségi napirendet is: Javaslat a Miskolci Piac Zrt.-vel szemben fennálló követelések elengedésére. Visszavonja továbbá a 12. rendes napirendi pontot: Javaslat a közalapítványok alapító okiratainak módosítására. Ügyrendi javaslata, hogy a 8. napirendi pontot: „Javaslat az önkormányzat által adományozott címek és díjak odaítélésére létrehozott kuratórium megválasztására” zárt ülésen tárgyalja a tisztelt Közgyűlés, tekintettel arra, hogy az előterjesztés személyi döntéseket igényel.

Kéri, szavazzanak erről az ügyrendi javaslatról.

A Közgyűlés 27 igen 0 nem
szavazattal 0
tartózkodás mellett (nem
szavazott: 2 fő) az ügyrendi
javaslatot elfogadta.

Kérdezi a képviselőtársakat, van-e kérdés, észrevétel az ülés napirendjére vonatkozóan.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Szavazásra teszi fel a napirendi javaslatot, figyelemmel a napirendre tűzött sürgősségi előterjesztésekre és az elfogadott ügyrendi javaslatra is.

A Közgyűlés 27 igen 0 nem szavazattal 0 tartózkodás mellett a (nem szavazott: 2 fő) az ülés napirendjét a meghívóban foglaltak szerint állapította meg, figyelembe véve a napirendre felvett sürgősségi előterjesztéseket és az elfogadott ügyrendi javaslatot is.

- 1. Javaslat az Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak III. negyedévi módosítására
Tájékoztató az Önkormányzat 2010. I-III. negyedéves gazdálkodásáról
Javaslat az Önkormányzat 2010. évi költségvetésének III. negyedévi korrekciójára
Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester
- 2. Javaslat az Önkormányzat 2011. évi költségvetésének koncepciójára
Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester
- 3. Javaslat az Önkormányzat 2011. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletének megalkotására
Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester
- 4. Javaslat az egyes adózást érintő helyi rendeletek felülvizsgálatára és módosítására
Előterjesztő: Dr. Mihalecz Péter jegyző
- 5. Javaslat a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti felépítéséről és működési rendjéről szóló – többször módosított – 7/2004. (III. 10.) sz. rendelet hatályon kívül helyezésére, az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló – többször módosított – 7/2007. (III.7.) sz. rendelet módosítására, valamint a Polgármesteri Hivatal szervezeti és belső tagozódásának, munkarendjének és ügyfélfogadásának meghatározására
Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester
- 6. Javaslat a kéményseprő-ipari közszolgáltatás 2011. évi díjainak megállapítására
Előterjesztő: Pfliegler Péter alpolgármester
- 7. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között létrejött „Közszolgáltatási Szerződés” 2011. évre érvényes normatíváinak jóváhagyására
Előterjesztő: Pfliegler Péter alpolgármester

- Javaslat az önkormányzat által adományozott címek és díjak odaítélésére létrehozott kuratórium megválasztására

ZÁRT ÜLÉSRE KERÜLT

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

9. Javaslat közművelődési megállapodások meghosszabbítására és új közművelődési megállapodás kötésére közművelődési feladatellátás céljából

Előterjesztő: Dr. Zsiga Marcell alpolgármester

10. Javaslat Egyeztető Bizottság tagjainak megválasztására

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

11. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város kisebbségi önkormányzataival együttműködési megállapodás megkötésére

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

13. Javaslat a Borsod-Abaúj Zemplén Megyei Munkaügyi Tanács önkormányzati oldali képviselőjének megválasztására

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

14. Javaslat a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft-hez történő csatlakozásra

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

15. Javaslat az Önkormányzat 2011. I. félévi munkatervének megállapítására

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

16. Tájékoztató Miskolc Kistérség Többcélú Társulása 2010. II. félévi működéséről

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

ZÁRT ÜLÉS

17. Javaslat belterületbe vonási kérelmek jóváhagyására

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

18. Javaslat fellebbezések elbírálására egyedi szociális hatósági ügyekben

A napirendre tűzött sürgősségi indítványok:

1. Javaslat Miskolc, Szirma Óvoda u. 4. számú ingatlan használatba adására

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

2. Javaslat az Ómassai háziiorvosi rendelő további működésére vonatkozó döntés meghozatalára

Előterjesztő: Dr. Zsiga Marcell alpolgármester

3. Javaslat a Miskolc Latabár-sor támfalcsúszás és útbeszakadás tárgyú, vis maior pályázatra történő benyújtására és a pályázathoz szükséges önrész biztosítására.

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

4. Javaslat a Miskolc Városi Szabadidőközpont magasabb vezetői beosztására történő pályázat kiírására c. előterjesztés visszavonásra került.

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

A zárt ülés napirendjére tűzött sürgősségi indítványok:

5. Javaslat a Miskolci Piac Zrt.-vel szemben fennálló követelések elengedésére c. előterjesztés visszavonásra került.

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

6. Javaslat a DSM Nonprofit Kft.-vel szembeni felszámolási eljárás megszüntetését biztosító megállapodások jóváhagyására és a DSM Nonprofit Kft. egyéb kötelezettségeinek teljesítését kiváltó döntések jóváhagyására

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

7. Javaslat a CINE-MIS Moziüzemi Szolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjének megválasztására, valamint felügyelőbizottsági tag cseréjére

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

8. Javaslat a Miskolc Városi Szabadidőközpont vezetője közalkalmazotti jogviszonyának megszüntetésére

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

- Javaslat a Miskolc-Térségi Integrált Szakképző Központ Közhasznú Nonprofit Kft. felügyelőbizottsági tagjainak cseréjére

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

- Javaslat a Miskolci Városi Sportiskola Nonprofit Kft. felügyelőbizottsági tagjainak cseréjére

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Napirend előtti hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak adja meg a szót.

Hozzászólók:

Barkó Tamás: A miskolci lengyel kisebbség is újjáalakult 2010. október 18-án. Személy szerint a harmadik ciklusban is bizalmat kapott a választópolgároktól. Elmondja, hogy a testületük szerencsés összetételű, a nyolc éve dolgozó 2 testületi tag mellett a 2 új is bizonyított. Alakuló ülésük után részt vettek a Sajószentpéteren megrendezett megyei lengyel kisebbségi értekezleten, amelyen szentmisét hallgattak, értekezletet tartottak és kulturális műsorokban is gyönyörködhetek. 2010. november 12-én a miskolci kisebbségeket egyedül képviselve részt vettek a Szimbiózis Alapítvány Márton-napi ünnepségén. A barát-hegyi otthon Down-kóros gyerekeknek ad otthont, ellátást. Ezek a gyerekek nagyon igyekvők, jószívűek, jeleskedtek népi táncban, rajzolásban stb. Ezúton kéri a városlakókat, akiknek módjukban áll, szíveskedjenek adománnyal segíteni ezeket a gyerekeket a Szimbiózis központon keresztül. 2010. november 22-én hagyományosan, immár 10 éve megrendezésre került a lengyel filmhét a Miskolci Művészetek Házában 5 napon keresztül. 2010. novemberében Budapesten is volt országos lengyel kisebbségi értekezlet és találkozó, amelyen szintén képviselték Miskolcot. 2010. december 10-én Borsod-Abaúj-Zemplén megyei lengyel kisebbségi találkozó és karácsonyi ünnepség volt Tiszaújváros városházán, melyen szintén részt vettek. 2010. december 15-én a Petőfi u. 1-3 szám alatti önkormányzati díszteremben a miskolci kisebbségi önkormányzatokkal összefogva az kulturális műsorokat tartottak. A lengyel kisebbség a Drenka-Polska népi együttes műsorával és néhány saját verssel lépett fel. December 18-án tartják a miskolci lengyel kisebbség hagyományos karácsonyi ünnepségét a miskolci Szent Anna templom Kolping házában. Stratégiai céljuk, hogy a Horthy Miklós által szétszórt lengyel származású, Magyarországon élő embereket, és a lengyel szimpatizáns magyarokat összekovácsolják egy közösséggé. Jövő évi célkitűzésük a lengyel nyelviskola újraindítása a Tizeshonvéd utca 13. szám alatt. Elmondja azt is, hogy kedvenc csapata a DVTK ez évben volt 100 éves. A sors fintora volt, hogy az első osztályból kiesett a csapat. A szurkolók nevében kéri polgármester urat, a városvezetést, hogy 2011-ben is segítse a futballcsapatot. Megjegyzi, hogy a városnak nincs vidámparkja, nincs cirkusza sem, de legalább lenne jó futball-rendezvény.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A DVTK támogatása nem marad el a következő évben sem. Miskolc városa jóval nagyobb mértékben finanszírozza évek óta a sportot, mint amennyire megengednék a gazdasági lehetőségei, de azt gondolja, hogy a

sportot mindenképpen támogatni kell. Hozzáteszi, hogy a szakmai felügyeletet a város kell, hogy gyakorolja a club felett. Nem szeretné azt olvasni az újságok címlapján, hogy a 100 éves DVTK és ki is esett a csapat.

Dr. Kovács László: December lévén közeledik a karácsony, amikor is ajándékozni szokás. Ők saját lehetőségeikhez képest igyekeznek ajándékot adni a miskolciaknak, a mai közgyűlés tárgyalja a következő évi áremeléseket. Ezek az áremelések, az elmúlt években, az MSZP városvezetése idején gyakorlatilag minden december elején súlyos áremelések bejelentésével kezdődtek. Áttekintve a mai közgyűlés anyagait, örömmel tapasztalták, hogy Miskolc város új vezetésének a lakosság irányába az első karácsonyi ajándéka az, hogy nincsenek a következő évre áremelések. Ha áttekintjük, hogy az elmúlt években milyen áremelések történtek, akkor az látható, hogy azokban a kérdésekben, melyek a Miskolc Holding Zrt. szolgáltatási hatáskörébe és a közgyűlés jóváhagyási jogkörébe tartoztak, ezek folyamatosan minden évben emelkedtek, pl. ivóvíz, folyékony hulladék és a csatorna szolgáltatások díjaiban. Minden évben áremelés következett be a helyi tömegközlekedés viteldíjaiban, a fizető patkolási rendszer díjaiban, a temetői szolgáltatások díjaiban, a szilárd hulladék kezelés díjazásában és a lakásbérletek díjaiban is. Ehhez időközönként a személytaxi szolgáltatás díjának az emelésével, távhőszolgáltatás díjának az emelésével járult hozzá. Ez utóbbi két évben szerencsére erre már nem került sor. Nagy örömmel tapasztalta a KDNP és FIDESZ-frakció azt, hogy az új városvezetés már elérte azt, hogy a Holding vezetésével leült tárgyalni, és a következő évre Miskolc városának áremeléseket ilyen vonatkozásban nem kell elszenvednie. Az októberi választásokat követően történt a vörös-iszap katasztrófa. A FIDESZ-KDNP-frakció rögtön az első Közgyűlésen bejelentést és felajánlást tett, hogy az első havi tiszteletdíját felajánlja a károsultak javára. Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy nagy örömmel vették a másik két frakció csatlakozását a felajánláshoz, és így mintegy másfél millió forint átutalása történhetett meg.

Dr. Simon Gábor: Három hét múlva Újévet írunk, dolgozik a Parlament is. A parlamentben azt látják, hogy a következő év nem az önkormányzatok és nem is Miskolc éve lesz. Azt gondolja, hogy Sebestyén és Zsiga képviselő urak tehetnek majd sokat a problémák megoldása érdekében. Azt látják, hogy Miskolc városa 400 millió forinttal kevesebbet fog kapni az országos költségvetésből. Ez a város gazdálkodásából mindenképpen hiányozni fog. Alapvető kérdés, hogy lehet-e még valamit tenni annak érdekében, hogy Miskolc valami kis eredményt el tudjon érni. Elmondja, hogy a legnagyobb magyar

napilap is megírta, a FIDESZ erős politikusai sikeresen lobbiznak, erre szeretné kérni a fideszes képviselőket. Ennek a feltételei megvannak, kapcsolódó módosító indítványok benyújtásra kerültek, erről a Tisztelt Ház a hétfői napon fog szavazni. Ezek a módosító indítványok a tapolcai strand építése, kerékpárút, panellakások tűzjelző rendszere, diósgyőri stadion, belterületi utak fejlesztése, és lillafüredi fejlesztések. Egy kivételével ez mind olyan javaslat, amelyet korábban a képviselők már korábban is benyújtottak. Kéri, hogy ezt az összességében 6 milliárd forintot próbálják meg közösen megszerezni a városnak. Ez a 6 milliárd forint csak feleannyi, mint amennyiben Debrecen részesül. Miskolcon is történtek fontos dolgok, az elmúlt időszakban a városvezetés – ahogy fogalmaz - „lefejezte” a Holding tagvállalatok vezetését. Álláspontjuk szerint nem vizsgálták azt, hogy ki volt alkalmas a pozícióra, ki milyen eredményeket ért el. Ezt követően a külvilág is elismerte néhány vállalatvezető tevékenységét, hiszen 3 társaságuk is kitüntető címet innovációs díjat kapott, a MIHŐ, az AVE és az MVK. Utal arra, hogy most nincs előttük díjnövelési tétel, de nem is lehet, mert a városvezetés most elzárta a pénzcsapokat, ezt követően díjcsökkentésnek kellene következni. De ezeket a díjcsökkentési javaslatokat nem látják. Azzal, hogy kinevezték az új vezetőket, a cégek működéséért is felelősséget vállaltak. Az új vezetőket majd a munkájuk fogja minősíteni, de vannak olyan előjelek, melyek nem túl biztatóak. Ilyen előjel a MIHŐ számlák ügye, nem tudni, hogy a MIHŐ csekkjein miért egy pécsi cég bankszámlaszáma került feltüntetésre, ezek hogyan kerülhettek kiküldésre a miskolciaknak. Elmondja, hogy állítólag van olyan cégvezető, aki már igazgatói tanácsadót is rögtön felvett. Ha spórolni akarunk, akkor kérdezi, hogy miért van szükség igazgatói tanácsadóra. Ez a pletyka arról szól, hogy Egőcs József Úr, az Edma Kft. képviselőjében igazgatói tanácsadó lett több millió forintért. Kérdezi, hogy miért kellett átszervezni a karácsonyi és szilveszteri rendezvények rendszerét. Úgy tudják, hogy Frecskó Lenke asszonyt, aki a MIKOM felügyelőbizottsági tagja is lett és polgármester úrnak volt kampánytanácsadója, az Operafesztiválhoz került tanácsadóként, és az Operafesztivál Kht. úgy döntött, hogy nem képes ezt a rendezvénysorozatot megszervezni és ezért egy pécsi céggel kötött megbízási szerződést karácsonyi rendezvények lebonyolítására. Ez a szerződés 6,5 millió forintot jelent. Hangsúlyozza, hogy nem tudja, hogy ezek a hírek igazak-e, reméli választ kap majd rá. Álláspontja szerint a város intézményének kellene az ilyen rendezvényeket lebonyolítani.

Dr. Tompa Sándor: Egy interjút idéz: „A kontinens nyugati részén már évtizedekkel korábban kialakult az az álláspont, hogy az állam közszolgáltatási feladatait nem kell feltétlenül

állami eszközökkel végrehajtani, hanem jobb olyan szolgáltatóra bízni, melynek hozzáértése, és tőkéje is van a feladat végrehajtására. A világ több, mint 30 országában majd 30.000 buszt üzemeltetünk, ami lehetőséget biztosít a „best practise” Magyarországon való meghonosítására, ideértve a jármű- és egyéb beszerzések optimalizálását.” Még egy idézet abból az interjúból, mely felkeltette a figyelmét: „Több önkormányzattal tárgyaltunk már a helyi közlekedést átvételéről, elviekben mindegyikük nyitott volt az új üzleti modellre, amikor azonban a gyakorlati megvalósításról volt szó, vélt vagy valós politikai kockázatok ürügyén visszarettentek a konkrét megállapodás megkötésétől.” Ez az interjú Dr. Borsos Attilával az MVK Zrt. új vezérigazgatójával készült. Megkérdezi polgármester urat egyetért-e a vezérigazgató úr filozófiájával, ami ebből a cikkből sugárzik, egyetért-e azzal, hogy ebben az irányban kell a miskolci közlekedést átszervezni, azaz egy jól működő rendszert, egy magáncég kezébe, működtetésébe kell átadni. Álláspontja szerint „madarat tolláról, embert barátjáról” lehet megismerni, még egyszer hangsúlyozza, hogy szeretnék megtudni a miskolciak, mi lesz a miskolci közlekedés sorsa.

Fodor Zoltán: Két dologról tájékoztatja tisztelt Közgyűlést és a tévénézőket. Elmondja, hogy 6 évvel ezelőtt elindult egy elemgyűjtő akció, ez most is folytatódott. Az AVE Kft.-vel közösen valamennyi általános és középiskolában folytatják az akciót, mely május 31-ig tart, a gyerekek értékes ajándékokat kapnak, ezt követően táborozáson vesznek részt. A másik dolog, hogy harmadik alkalommal kerül megrendezésre általa megszervezett várostörténeti vetélkedő, melyben sok segítséget nyújt Dr. Dobossy István tanár úr. Megköszönik a MIKOM vezetésének, a MINAP-nak, hogy erről az eseményről tudósítanak.

Molnár Péter: Elmondja, hogy már tavasszal is tisztában voltak azzal, hogy Miskolcon nagyon sok probléma van. Azt nem gondolták azonban, hogy ennyi gond van, ezzel akkor szembesültek, mikor a város irányítását kézbe vették. Az egyik legégetőbb probléma a fészekrakó-ügy. Ez egy olyan társadalmi probléma, melyről mindenki tudja, hogy nem az októberi választások után keletkezett és nem az elmúlt másfél hónapban jutott olyan szintre, hogy hirtelen kellene megoldást találni. Azt látja, hogy szocialista képviselőtársai most kezdik talán ezt a problémát felfogni, hiszen most kezdenek el ezzel foglalkozni. Erre azt mondja, hogy már 2008-ban mindenki arról beszélt, hogy egyre több család költözött be az avasi lakótelepre, olyan család, akik képtelenek a normális emberi együttélésre. A fészekrakók kihasználták a szocialisták által hozott törvényeket, úgy, hogy közben ehhez a miskolci önkormányzat csak asszisztált. Most szocialista tollak által írt leveleket olvashatunk

ezzel kapcsolatban. Kérdezi, hogy Káli Sándor akkori polgármesterhez miért nem írtak ezzel kapcsolatban, a helyzet már akkor is tarthatatlan volt. Akkor, amikor a választások közeledtek, elkezdtek kapkodni, és valamit látványosan csinálni. Létrehoztak egy intézkedési jogkör nélküli városőrséget, amely látványosan jelen volt az Avas városrészben, és talán a lakók szubjektív biztonságérzetét is javította, de egyértelműen kijelenthető, hogy a problémát nem oldotta meg. Egy komplex megoldásra lenne szükség, amit nekünk kell megoldani. Ők nem akarnak létrehozni látszatszervezeteket, nem felelőtlenül beszélnek, hanem tárgyalnak, cselekednek és bíznak abban, hogy minél hamarabb megoldás születik. Ne várja azonban senki, hogy egy hónap alatt megoldják ezeket a problémákat, melyeket a szocialisták évek alatt felhalmoztak és elrontottak. Mindenkiel készek együttműködni. Az MSZP és annak vezetői az elmúlt 8 évben nem problémákat oldottak meg, hanem problémákat hoztak létre. Ezekkel szembesülnek most. Bízik abban, hogy polgármester úrral ezekre a problémákra mihamarabb megoldást találnak. Elmondja, hogy az Oktatási, Kulturális, Ifjúsági, Turisztikai és Sport Bizottságban született egy felvetés Benczés Miklós képviselőtársa és Veres Gábor részéről, hogy szervezzenek egy sportnapot karácsony előtt. Bejelenti, hogy december 21-én a Miskolc Városi Sportcsarnokban 16.00 órától egy jótekonysági tornára kerül sor. A DVTK öregfiúk csapata fog fellépni, egy politikusokból álló csapat, a média csapata, és a multik csapata. A belépő valamilyen használt ruha, vagy használt játék, melyek a Miskolci Családsegítő részére ajánlanak fel. Elmondja továbbá, hogy 91 fő részesült Miskolc Város Ösztöndíjasa címben, mindenkinek gratulál. A Bizottság igyekezett felelősségteljes döntést hozni, arra buzdít minden fiatalt, továbbra is pályázzon erre a díjra. Kérése a városvezetés felé, hogy ezt a pályázati lehetőséget próbálja meg jobban kommunikálni a Bursa Hungarica pályázati lehetőséggel együtt. A MINAP-ban ezt több héten keresztül majd hirdetni, hogy minden miskolci értesüljön róla.

Jakab Péter: Elmondja, hogy a Kalyi-Jag Roma Nemzetiségi Szakiskolából azért bocsátották el, mert a politikai világnézete nem egyezett az iskola fenntartójának világnézetével. Miskolc városának egyik legfojtogatóbb problémája a cigány-magyar együttélés kérdése. Az a téma, mely minden miskolci életét napi szinten megkeseríti, gyors és határozott megoldást igényel. Az elmúlt 20 évre visszatekintve elmondja, hogy egyre több pénzt fordítottunk a cigányság felzárkóztatására. Független szakértők, antropológusok szerint Lyukó-völgyben már szinte nincs is olyan roma család, akinek ne lenne LCD tévéje, a Számozott utcák környéki kocsmák egyre jobban mennek, de a gyerekek nem járnak iskolába, szüleik nem dolgoznak. Az már nagyobb probléma, hogy bűnöznek, és a közrendet folyamatosan

zavarják. Álláspontja szerint az „adjunk több pénzt” politikája csődöt mondott. Megemlíti a Harlem programot is, melynek az lenne a lényege, hogy a hátrányos helyzetű cigánygyerekeket beteretljék az oktatási rendszerbe, minél tovább ott tartva őket. Ennek a programnak a magyarországi helyszíne a Kalyi-Jag Roma Nemzetiségi Szakiskola. Magát az intézményt roma nemzetiségűek hozták létre azért, hogy a hátrányos helyzetű cigánygyerekeket felzárkóztassák, versenyképes szakmához, érettségizettséghez juttassák őket. A tavalyi évben kb. 400 tanulót vettek fel abba az intézménybe, amelyben nincs 150 széknél több. Kérdezi, miért vesznek fel 400 gyereket abban az iskolában, mely 150 gyereknél többet nem tud befogadni. Valószínűsíthető, hogy ez az iskola azért jött létre, hogy a cigányság felzárkóztatására szánt állami pénzeket magánosítsák. Az állam olyan gyerekek után fizet normatívát, akik egyetlen napot sem töltenek az iskolában, csak papíron. Papíron a rendszer tehát működik. A JOBBIK meg fogja tenni az ezzel kapcsolatos, szükséges lépéseket annak érdekében, hogy az ilyen intézmények megszűnjenek legalább itt Miskolcon. A sajtó szerint a cigányság hátrányt szenved az oktatás területén, mivel a cigánytelep és az iskola között nagy a távolság, rossz az infrastruktúra. Ő személy szerint a diákjaival gyakrabban találkozott a belvárosban, mint az iskolában. El szokták mondani, hogy a cigány szülőknek nincs pénzük tankönyvre, ezzel kapcsolatos véleménye, hogy a füzet árának többszörösét költötték cigarettára, vagy alkoholra. De az iskola ezt ingyen biztosítja. A tavalyi év során 13 frissen érettségizett roma került ki az iskolából, az iskola igazgatója pedig versenyképes tudásról beszél. Ezek a gyerekek mégsem kapnak állást a munka világában. Véleménye szerint senki nem alkalmazna olyan cigány köművest, aki a szükséges kompetenciákkal nem rendelkezik. A liberális jogvédők ezt rasszista magatartásnak értelmeznék. Ő azonban azt gondolja, hogy az emberek csak nem szeretnék olyan dologért pénzbeli teljesítést adni, ami mögött valódi teljesítmény nincs. Hogyan várhatunk el teljesítményt, mikor a saját iskolájuk azt sem várja el tőlük, hogy látogassák az intézményt. Elmondja, hogy a tanulók a Magyarországi Cigányokért Közalapítványtól 3-as átlag után jutalmul pénzbeli ösztöndíjat kap. A pénz azonban nem arra motiválja a gyerekeket, hogy jobban tanuljanak, hanem arra, hogy hangosabban követelje a tanártól a jobb osztályzatot. A cigányságot az elmúlt 20 évben Magyarországon hozzászoktatták ahhoz, hogy nem kell teljesíteniük, elég követelniük. Ha nem kaptak, jogvédők lerasszistázzák a társadalmat. A cigányság az elmúlt 20 évben a rasszizmus varázsszavával zsarolta a társadalmat. A miskolciak belefáradtak ebbe a zsarolásba, gyors és hatékony, határozott intézkedéseket követelnek. Nem a szocialista politikusoktól várják ezt, akik tétlenül végignézték, hogy kb. 200 cigány család

beköltözött Miskolcra és tette tönkre több ezer miskolci békés életét. Meglátása szerint a Közgyűlésben az MSZP-frakció nem követelőzhet gyors megoldásért. A FIDESZ-KDNP-frakció kezében van a megoldás lehetősége, 4 évük van arra, hogy ezt rendezzék. Felhívja azonban a figyelmet arra, hogy ez a lehetőség egyszeri és megismételhetetlen. Ha a frakció ezt a kérdést nem tudja 4 év alatt rendezni, akkor a JOBBIK azt majd megteszi.

Dr. Kriza Ákos: Köszöni a hozzászólást, kéri azonban, hogy a felszólaló tartózkodjon az indulatos hangvételtől, véleménye szerint ezt a kérést nyugodtan is végig lehet tárgyalni.

Váradi Gábor: Nem csodálkozik a JOBBIK indulatos felszólalásán. Amíg a képviselő úr az iskolában dolgozott, valószínűleg ezek a problémák akkor is fennálltak. A fészekrakó-ügy kapcsán elmondja, hogy az elmúlt időszakban ez valóban nagy probléma a város számára, de arról soha senki nem beszél, hogy az Avason több ezer ember éhezik. Azok az ügyek, amik a fészekrakó kapcsán elindultak, reméli, jó úton járnak. Látható, hogy nem csak azokat az embereket hibáztatják, akik beköltöztek, hanem azokat is, akik az odaköltözést lehetővé tették. Sajnálatos, amikor azért hibáztatunk valakit, mert próbált jobb életkörülmények között élni, és viselkedési hozzászokásai nincsenek. Meglátása, hogy amikor a cigányságnak adnak pénzt, az mindig nagy visszhangja van. Magyarországon az elmúlt 15-20 évben 120 milliárdot költöttek a cigányság problémáinak a megoldására, a 4-es metro építése több, mint 400 milliárd forintba kerül. A cigányság problémái kapcsán kb. egymillió emberről beszélünk. Kéri polgármester urat, hogy a problémákat közösen, megbeszélések útján rendezzék. Ők is próbálnak olyan programot kidolgozni a tapasztalati-szakértői rendszerrel, ami egyfajta feszültségcsökkentő, iskolai mentori programban próbálják a gyerekeket olyan foglalkozásokkal ellátni, melyek a szabadidő hasznos eltöltését biztosítják. Kéri, hogy mielőtt elkezdenének a Közgyűlésen belül etnikai feszültséget kelteni, előtte nem árt leülni, és megbeszélni a problémákat. Kezet nyújtva mindenkinek ajánlja fel együttműködését, mert a cigány emberek is emberek.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Ismét hangsúlyozza, hogy a Közgyűlés a nyugodt, higgadt döntések helye. A közüzemi számlák nem fizetése kapcsán elmondja, hogy erre nincs mentség, nem várható el azoktól a lakóktól, akik becsületesen fizetik a közüzemi számlákat, hogy a mások ki nem fizetett számlái miatti felelősséget magukra vonják. Erre megoldást kell találni, a Parlament előtt fekszik egy önálló képviselői indítvány, amely Nagy Kálmán nevéhez fűződik, remélhetőleg a közeljövőben megoldja ezt a kérdést.

Dr. Kiss János: Röviden reflektál a JOBBIK két héttel ezelőtti sajtótájékoztatójára. A JOBBIK kifogásolta, hogy későn történt meg az önkormányzati társaságok vezetőinek a cseréje, és nincsenek büntetőjogi felelősségre vonások az előző ciklus vezetőivel kapcsolatban. Az alakuló ülés óta két hónap telt el, ami ezalatt történt, azzal kapcsolatban azt mondani, hogy késlekedés történt, nem lehet. Egyrészt a Miskolc Holding vezetése leváltásra került, és a tagvállalatok vezetői is. Kiváló szakmai múlttal rendelkező szakemberek kerültek a helyükre, nem arról van szó, hogy párt delegáltak kerültek a helyükre. Nem politikailag motivált embereket kívánnak az előző vezetés helyére ültetni. A városvezetés nem úgy gondolta, hogy le kell cserélni embereket, hanem a szakmai átvilágítás eredményeként születtek meg ezek a döntések. Ezekhez időre van szükség. Az, hogy ezek az új vezetők alkalmaznak-e tanácsadókat, nyilván van hatáskörük és lehetőségük erre. Önmagában a tanácsadók alkalmazása a magyar jogban nem szokatlan. A politikai, gazdasági életben is vannak tanácsadók. Visszatérve a büntetőjogi kérdésekre elmondja, hogy az elmúlt 4 évben gyakori politikai jelzés volt a FIDESZ részéről, hogy ez egy köztársaság, nem részvénytársaság. Ha most a JOBBIK felé szeretnének politikai jelzést tenni, azt mondanák, hogy ez egy köztársaság, nem banánköztársaság. Az, hogy valaki a politikai ellenfeleit 2 hónap alatt büntetőjogi eljárás alá vonja, ez normális demokráciában, jogállamban nem így működik. Tovább kell folytatni az átvilágításokat, egyesével megnézni a visszás ügyeket, a vizsgálatokat le kell folytatni, és ha ezek olyan eredményeket adnak, akkor a büntetőjogi konzekvenciákat le kell vonni. Túlzás azt gondolni, hogy ezt a folyamatot két hónap alatt idáig lehetett juttatni. Megérti ezeket a felvetéseket, hiszen az ellenzéknek ezekre sok ideje van, a városvezetés súlya a FIDESZ vállát nyomja. Egyszerre birkózik a városvezetés az átvilágítással és a napi problémákkal. Üres a város kasszája, a város kórháza és piaca azzal küzd, hogy hogyan hárítsa el a felszámolási kérelmeket. Nem az a problémája, hogy hogyan készítsen stratégiát, hanem azzal tölti idejét, hogy a felszámolási kérelmeket elhárítsa. A város legnagyobb futó programja a Zöldnyíl tele van megoldatlan problémákkal. Ezeket a feladatokat meg fogják oldani. Felhívja a JOBBIK-frakció figyelmét, hogy az önkormányzati képviselők is kötelesek bejelentést tenni, ha olyan dologról értesülnek, ami büntetőjogi konzekvenciákat vonhat maga után. Az ő kezükben is ott a lehetőség, a feljelentéseket meg tudják tenni. A népköztársaság, az 50-60-as évek idején is divat volt, hogy politikai ellenfeleiket bebörtönzik, így óva inti a JOBBIK-ot attól, hogy ilyen jellegű politikát folytassanak. Bethlen Istvánt említi, aki azt mondta a Parlamentben a szélsőjobb képviselőinek, hogy „Uraim, önök addig mennek jobbra, amíg megérkeznek balra”. Kéri a JOBBIK-

ot, nehogy megérkezzenek balra.

Varga Gergő: A fészekrakó probléma kapcsán elmondja, hogy Földesi Norbert képviselővel október óta képviselők, Molnár Péter, aki ezt a problémát említette az előző 4 évben is képviselő volt, tehetett volna javaslatokat, alternatívákat arra, hogyan kellene megoldani ezt a kérdést. Látni szeretné a komplex megoldást. Amikor Orbán Viktor miniszterelnök úr Miskolcon járt a Miskolci televízióban elmondta, hogy ha FIDESZ-es képviselők jelzik ezt a problémát, akkor intézkedni fog. Azóta eltelt két hónap, kérdezi, hogy említették-e miniszterelnök úrnak a problémát?

Dr. Zsiga Marcell: Megszólítottatt, ezért kért szót. Nem érti a szocialistákat, aki azért kéri számon Sebestyén László országgyűlési képviselőtársával együtt, hogy miért nincsen strand Miskolcon, miért nem lobbiznak a stadionért a Diósgyőri futballcsapatnak, akárcsak Debrecenben. Ő személy szerint is nagy szurkolója a DVTK-nak. De el kell azon gondolkodni, hogy 8 évig ki vezette a város sportéletét, ki hozta ide azokat a befektetőket, akik adósságcsapdába szorították a miskolci gazdasági társaságokat. A miskolciak nem azt várták, hogy olyan tevékenységet folytasson a Holding vezetése, hogy saját magukat kitüntettetik, hanem azokat az ígéreteket kellett volna megvalósítani, melyek egykor 8000 új munkahelyről szóltak 2002-ben, 2006-ban 4500 új munkahelyről. Ezeket annak idején Káli Sándor személyesen garantálta a választók számára. Ezzel szemben az látható, hogy napjainkban 20 000 fölötti a munkanélküliek száma Miskolcon. Elmondja, hogy ha az ország általános helyzetét nézzük, és a költségvetés is szóba került, emlékezteti a jelenlévőket, hogy amikor 2009 végén a 2010-es költségvetést elfogadta a Gyurcsány-kabinet, akkor valamennyi miskolci szocialista képviselő megszavazta azt a költségvetést, mely Miskolc számára azt jelentette, hogy több mint 1 milliárd 300 millió forintot vontak el a várostól. 2011-ben 2800 milliárd forintot, 2012-ben 3000 milliárd forintot, 2013-ban 2700 milliárd forintot kell adósságszolgálatra fordítania az országnak. Ha egy főre vetítve ezt lebontjuk, 850.000 Ft-ot kell fizetnünk hiteltörlesztésre lakosonként. Ha ezt felszoroznánk, akkor majdnem 144 milliárd forint elvételéről beszélhetünk Miskolc esetében is. Ezt az összeget Miskolc város fejlesztésére is lehetett volna fordítani. A napilapokban is olvasható, hogy a MISEK Kft. konszolidációs támogatásra több, mint 500 millió forintot kapott a kormány intézkedésének köszönhetően. Erre azért volt szükség, mert az előző városvezetés a MISEK Kft.-t úgy működtette, hogy több, mint egymilliárd forintos adósságállományt halmoztak fel. Ők nem hangoskodnak, hanem cselekszenek, azon lesznek, hogy lelkiismeretesen lobbizzanak a városért, hogy végre a miskolciaknak ne kelljen más városba

utazniuk ha strandra szeretnének menni, vagy egy élvezetes sporteseményt szeretnének végignézni, és azon dolgoznak hogy végre ismét turisták jöjjenek Miskolcra, és munkahelyeket tudjanak teremteni.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Dr. Simon Gábor Úr jelentkezett, nem érti ügyrendi felszólalást kér?

Dr. Simon Gábor: Az előzőeket nem érti. A múltkori Közgyűlésen napirend előtt személyes érintettség miatt nem adott szót polgármester úr, e témában írt egy levelet polgármester úr részére, amire válaszolt is. Ő a levélváltást úgy értelmezte, hogy személyes érintettség miatt napirend előtt nem lehet szólni.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Kéri, hogy amennyiben Dr. Simon Gábor képviselő úrnál van a válaszlevél, olvassa fel.

Dr. Simon Gábor: Nincs nála a levél, kérdezi, hogy személyes érintettség okán lehet-e szólni?

Dr. Kriza Ákos polgármester: Válasza a kérdésre, hogy lehet.

Dr. Simon Gábor: Zsiga Marcell képviselő urat személyesen senki nem támadta meg, ha megtámadás lett volna, azt mondta volna, hogy a FIDESZ 800 milliárd forinttal emelte az államadósságot, ezt osszák le minden miskolci lakosra.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megvonja a szót Dr. Simon Gábortól.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a meghívó szerinti napirendek tárgyalására kerül sor.

1. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak III. negyedévi módosítására**
Tájékoztató az Önkormányzat 2010. I-III. negyedéves gazdálkodásáról
Javaslat az Önkormányzat 2010. évi költségvetésének III. negyedévi korrekciójára

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés a régi közgyűlés munkáját fémjelzi, így szóbeli kiegészítésre kéri fel Nyilas Ferencné főosztályvezető asszonyt.

Nyilas Ferencné: Az önkormányzatok gazdálkodását az államháztartási törvény és a hozzákapcsolódó rendeletek szabályozzák. E törvények írják elő, hogy az Önkormányzat I-III. negyedéves gazdálkodásáról a Közgyűlést tájékoztatni kell.

A bevételek teljesítése hitelfelvétellel együtt szeptember végéig összességében 62,1 %. Ezen belül azon tételek teljesítése, melyek nem kötődnek konkrét kiadás-teljesítéshez, illetve a gazdálkodást szolgálják – például állami támogatás, SZJA – időarányos. A saját bevételeket illetően több tételnél elmaradás mutatkozik.

Így az illeték bevételeknél időarányos alatti a teljesítés, melynek oka a gazdasági válság következtében visszaeső ingatlan-és gépjármű értékesítés, valamint az illeték törvény adó mértékét csökkentő módosítása.

A kamat bevételek realizálása lényegesen alacsonyabb a tervezettnél. A kötvényből még fel nem használt pénzeszközök lekötése csak részben valósulhatott meg a beruházási hitel egy részének megelőlegezése, az ingatlan értékesítés jelentős elmaradása, az év közben bekövetkezett vis maior események miatt. Mindkét bevételi nemet érintően a bevételkiesése miatti előirányzat rendelkezésekre a jelen előterjesztéssel egyidejűleg tárgyalandó költségvetési korrekció tesz javaslatot. A helyi adóbevételek éves teljesíthetősége az iparűzési adó december 20-i feltöltési kötelezettségekor dől el. Erre közvetlen ráhatásunk nincs, így jelenleg bizonytalan az éves előirányzat teljesítése, hiszen a gazdasági válság hatása ebben is meg fog mutatkozni. Ugyancsak alacsony a teljesítés az ingatlanok, földterületek értékesítéséből tervezett bevételnél, melynek ok az elhúzódó válság és a banki finanszírozásban bekövetkezett szigorítások ingatlanpiacra gyakorolt negatív hatása. Az ez évben nem realizálódott nagyságrend az áthúzódó kiadások fedezeteként a pénzmaradvány elszámolásánál kerül majd figyelembe vételre.

A felhalmozási célú, támogatásértékű bevételek pályázati támogatással megvalósuló beruházásokhoz kapcsolódnak. E tételeknél az alacsony teljesítést az indokolja, hogy a bevételek lehívására csak a számlák kifizetését követően kerülhet sor.

A tervezett hitelek igénybevételét illetően szeptember végéig 1,7 milliárd Ft előző évről áthúzódó fejlesztési hitelt hívtunk le. A 2010-re tervezett fejlesztési hitelkeretből a beszámolási időszak végéig igénybevétel nem történt. A tárgyévra tervezett működési hitelkeretből a III. negyedév végéig 600 millió Ft felhasználása történt meg.

A kiadások teljesítése összességében 62,3 %-os, melyen belül a működési kiadások 77,5%-os, míg a felhalmozási kiadások 33,6 %-os teljesítést mutatnak.

A működési kiadásokon belül az intézmények kiadásai 79 %-ban teljesültek, míg a Polgármesteri Hivatal feladatait érintően 75,5%

felhasználására került sor. Az intézményi gazdálkodási körben a személyi juttatások és járulékaik teljesítése időarányosnak tekinthető, feszültségek a dologi kiadások teljesítésénél jelentkeztek. A dologi kiadások túlteljesítésében alapvetően az előző évről áthúzódó jelentős összegű szállítói számlák kiegyenlítése, valamint a szűkös költségvetések játszanak szerepet. Éves szinten az intézmények egy részénél az előző évekhez hasonlóan túlffinanszírozás várható. Ennek okait vizsgálni fogják, melyről a zárszámadás keretében adnak számot.

A beruházások alacsony teljesítése több tényező együttes hatását tükrözi. A beruházások között több, pályázattal érintett feladat esetében a támogatás odaítéléséről csak a harmadik negyedévben született döntés, illetve az elbírálás az utolsó negyedévben várható. E feladatok csak a döntést követően indíthatóak. Mindemellett az új indítású feladatok egy részénél a kivitelezések csak a második félévben kezdődtek meg, mivel az előkészítés hosszabb átfutási időt igényel.

Összességében megállapítható, hogy az I-III. negyedévben a teljesített kiadásokhoz a központi költségvetési támogatások, a realizált saját bevételek, valamint a felvett hitelek biztosították a fedezetet. Az év közbeni likviditási problémák áthidalása folyószámla hitel igénybevételével biztosítható volt.

A költségvetés III. negyedéves korrekciója többirányú változtatásra tesz javaslatot. Ezek közül csak néhány jelentősebb tételt emel ki, mivel a változásokat az előterjesztés bemutatja. Az egyik ilyen csomag az előzőekben már részletezett saját bevételek kiesésével függ össze. Ezek kompenzálását a működési és beruházási feladatoknál jelentkező megtakarításokból, előirányzat maradványokból javasolja megoldani az előterjesztésben. A másik jelentősebb blokk, hogy néhány szociális feladatot – alapvetően a rendelkezésre állási támogatást – érintően jelentkező jelentősebb többlet fedezet biztosítási szükséglet. A szükséges önrész fedezete ágazaton belül, az egyéb soroknál jelentkező megtakarításból biztosítható, a többletigények döntő hányadára fedezetet nyújt a központi költségvetési támogatás. Mindezek mellett az anyagban javaslatot tesz bevétellel összefüggő módosításokra, kiadási tételek közötti átcsoportosításokra, valamint néhány további többletigény megtakarításból, előirányzat maradványból, illetve az általános tartalékból történő biztosítására is.

Az előirányzat módosítások egy további része a Polgármesteri Hivatalban tervezett tételeknek a tényleges felhasználás helyére, az intézményekhez történő lebontása.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A rendeletekhez előterjesztői

módosító indítványok kerültek benyújtásra. A jogszabályszerkesztésről szóló 61/2009. (XII. 14.) IRM rendelet rendelkezéseit figyelembe véve az előterjesztés rendelettervezetében az önkormányzati rendeletalkotás során alkalmazandó jogszabályszerkesztéssel összefüggő formai módosításokat javasolja.

Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási és -Üzemeltetési Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi és Szociális Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Oktatási, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Dr. Mokrai Mihály: Ez az előző városvezetés költségvetési elszámolása, szeptember 30-ig tartalmazza a gazdálkodási eseményeket. 8 évvel ezelőtt stratégiai döntést kellett hozni ahhoz, hogy Miskolc milyen úton indul el. Akkor Káli Sándor és a vezetőség úgy döntött, hogy a felemelkedés mellett foglal állást, az új Európai Unió források igénybevételenek lehetőségére, és arra, hogy soha nem látott beruházásokat lehet elindítani. Bizonyos eladósodottság mellett a város fejlesztését tartották szem előtt. Céljuk az volt, hogy Miskolcot növekedési pályára állítsák a tragikusnak nevezett Koboldi pangás után. Azt a hitet adták az embereknek, hogy Miskolcon újra élet lesz. Az eladósodottság oda vezetett, hogy sok fejlesztés jött létre Miskolcon. A Diósgyőri Stadion felújítása, a világítás, a pálya visszaszerzése, új lelátó építése, a jégcsarnok megépítése, mind ehhez az időszakhoz köthető. Zárszámadás ez olyan szempontból is, hogy az elmúlt időszakot öleli át. A költségvetés 54,1 milliárd forintos főösszeggel lesz jóváhagyva, amiből 1,6 millió forint lesz a működési hiány. Az elmúlt időszak gazdasági válsága miatt nem lehetett hitelfelvétel nélkül működni. Korábban a város már eljutott oda, hogy nem volt működési hiány, de a válság rögtön jelentkezett a helyi

iparüzési adó terhekben, illetékbevételekben. A gazdálkodás pozitív volt, az elmúlt ciklusban is további pályázatokat nyert a város, ezekhez az önerőt biztosítani kellett a költségvetésből. A város cash-flow terve elég feszített volt, lévén olyan beruházások zajlottak a városban, mint soha korábban. Utoljára az elektroacélmű volt, ami 12 milliárdos beruházás volt a városban. Ezen beruházások pénzügyi fedezetét kellett biztosítani, ami nem volt zökkenőmentes, hitelekkel kellett felvenni, és ideiglenesen eladósították a várost. 22 milliárd adóssága van a városnak, mely egyetlen tranzakcióból kitermelhető. Az erőmű megszerzéséért annak idején mindent megtettek, eljutottak a szerződéskötésig, amikor kormányváltás történt. Az erőmű olyan beruházása Miskolcnak, ami nemcsak a saját vételárát képes, hanem az adósságot is képes kitermelni. Élen járt a szocialista városvezetés abban, hogy a hiteleknek megfelelő garanciái legyenek. A költségvetés mutatja azt is, hogy a városvezetés sikerrel oldott meg nem várt feladatokat, pl. árvíz, aminek a levezénylése is megfelelően történt. Azt gondolja, hogy egy működőképes önkormányzatot hagytak az utódokra. Ha azt az utat járják, az Miskolc felemelkedéséhez fog vezetni, ha nem, leállítják a projekteket, akkor a fejlődés megtorpan. Összességében elmondja, hogy egy nagyobb likviditás menedzsmentet kell biztosítani a következő negyedévre. Elmondja, hogy most már dolgozni kell. Megemlíti azt is, hogy Káli Sándor polgármestersége idején egyetlen képviselőtől sem vonták meg a szót.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Figyelmezteti a képviselőt, hogy napirenddel kapcsolatban mondja el véleményét.

Soós Attila: Mokrai képviselőtársának végszavával kezdi, mely szerint most már dolgozni kell. Álláspontja szerint erre 8 évig nem került sor, ennek bizonyítéka a költségvetés is. Folyamatos az eladósodottsága az önkormányzatnak. A 22 milliárd a költségvetés fele. Szabad pénzeszköz nem áll rendelkezésre, csupán pénzmaradványok, az önkormányzat folyamatosan hitelből gazdálkodik. Mindenki úgy gondolkodik, hogy van még pénz, ezt azt jelenti, hogy van még hitelkeret. Napi likviditás menedzsmentet kellene biztosítani. Működőképes önkormányzatra lenne szükség, a kötvénykibocsátást örültségnek nevezte. Nehezményezi, hogy az önkormányzat meg sem próbálta újrastrukturálni ezt a kötvényt. Kötelezettségvállalások kapcsán megjegyzi, hogy tele van az önkormányzat fedezet nélküli kötelezettségvállalásokkal, ezekbe beleértendő azok a pályázatok is, amelyek a leánycégeknél vannak. Nem véletlen, amikor a közbeszerzések kapcsán abban ütköznek, amikor megnyert támogatásokat kell elutasítani. Ennek nincs is nyoma, Dr. Simon Gábor jelezte azt, hogy a gazdálkodás tiszta és minden elérhető a Holding és a város honlapján. Ezek a saját erő igazolások vagy tőkeemelések nem láthatók, ezeket hívják ők fedezet nélküli kötelezettségvállalásoknak, amikor ezek betervezése sem jelenik meg sehol. Fejlesztések kapcsán a Bosch-t nem is említené,

mert ez még a Kobold éra eredménye. Az 5 milliárdos hiány előzetes számításokon alapul, mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy mind a működésből eredő hiányt leszorítsák, mind az adósságszolgálatból eredő különbözetet újraütemezzék, és meg kell vizsgálni a megkötött fejlesztési szerződéseket, hogy hol van lehetőség átütemezésre, módosításra, de legalább a terhek csökkentésére. A Fűtőmű ügyében folyamatos tárgyalásokat folytatnak annak érdekében, hogy az a város tulajdonába kerüljön, de a sajtó értesülések szerint továbbra is szocialista érdekkörök akadályozzák azt, hogy ez megvalósuljon. Ez egy fura gazdálkodás, az átvilágítás álláspontja szerint be fogja bizonyítani, hogy hogyan történt a költségvetés menedzselése, és mihamarabb számokról, adatokról tudnak vitatkozni, akkor akár a közgyűlésen, akár bizottsági ülésen vagy személyesen hajlandó erről vitatkozni. Mindenki megítélheti majd, hogy mennyire volt felelős ez a gazdálkodás.

Molnár Péter: A Koboldi pangás említésére reagálva elmondja, hogy igaz, hogy Kobold Tamás egykori polgármester nagyon erős kézzel örködött a költségvetés egyensúlya felett, ennek következménye az volt, hogy a város nem is adósodott el. Fontos beruházások történtek, bár ezek nem látványberuházások voltak. Abban az időszakban történt meg a Bosch ide csábítása, a szocialisták később ezt próbálták saját eredményükként felmutatni. 2002-ben Kobold Tamás úgy adta át az irányítást, hogy még nem volt 3 milliárd forint a város adósságállománya, ezt 8 év alatt megtízszerezték.

Dr. Simon Gábor: Nyilván az idén történt beruházásokat nem sorolta fel Soós képviselőtársa, de majd kiderül a következő napirend kapcsán, hogy mit tesz az új vezetés. Az erőmű ügye kapcsán elmondja, hogy az erőműnél mindenfajta határidő letelt. A kérdések között szerették volna megkérdezni, hogy pontosan hogyan áll az ügy, mit mutatnak az új számítások. Aggasztó híreket lát a sajtóban. Ezek alapvetően befolyásolják Miskolc és az erőmű, a távhő működését. Felhívja erre Pfliegler alpolgármester úr figyelmét. Az erőműnél van egy kötelező átvétel, hiszen a miskolci erőmű is kapcsolt energiával dolgozik, és a miskolci erőmű a kötelező átvételi ágban biztonságban van. A vezetés által leváltott cégvezetés olyan szerződést kötött, hogy ez a kötelező energiaátvételi ár még több évre előre garantálja, hogy az erőmű által előállított energiát kötelesek átvenni. A miskolci erőmű által előállított energiát magasabb áron vásárolják meg, mint azt egyébként meg lehetne vásárolni bárhol a piacon. Nyilvánvaló a piaci szereplőknek ez nem kedvező. Vannak olyan városok, akik nem voltak ennyire előrelátók, ezeknek lejárt az átvételi szerződése, ide tartozik Debrecen is. Ha január 1-jétől lejár a debreceni erőmű átvételi ára, akkor a távhő díjat 70 %-kal meg kell emelni, hiszen ez a keresztfinanszírozás nincs meg. Ekkor benyújt a Parlament elé Debrecen egy törvényjavaslatot, mely garantálná azt, hogy Debrecenről is megveszik a kapcsolt energia árát, még hozzá magasabban, így a debreceni árat nem kell a

jelzett mértékben megemelni. Ennek szenvedő alanyai azok, aki eddig biztonságban voltak, pl. Miskolc. Laikusan arra tesz javaslatot Debrecen Fideszes polgármestere, hogy a debreceni távhődíjat részben a miskolci lakosok és a miskolci fogyasztók fizessék. Kéri, hogy felszólalását vegyék jelzésnek, mert azt gondolja, hogy közösen el kell azt érni, hogy miskolci lakosok ne a debreceni távhődíjat fizessék. Visszautasítja a feltételezést, hogy a fűtőmű vásárlást szocialista érdekkörök akadályozzák, hiszen az állami szereplőnél a vezetőváltás megtörtént. Egy dologra lehet gondolni, hogy nem tudják megoldani a problémát, és ezért a szocialistákat teszik felelőssé.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Lezárja a vitát. Megtisztelőnek tartja a szocialista-frakció részéről, hogy azt gondolják, hogy 2 hónap alatt megoldják azt, amit ők 8 év alatt sem tudtak. Elmondja, hogy tárgyalások folynak az MVM-el, és a bankkal. Számukra egy dolog a fontos, hogy köztulajdonban lévő erőmű legyen, vagy az állam, vagy Miskolc köztulajdonában és megfelelően olcsón, megfelelő minőségben biztosítsa a városnak a hőszolgáltatást. Az elmúlt évek beruházásait említve elmondja, hogy úgy érzi, mintha hollywoodi díszletek között lenne, elég ha megnézik a Zöldnyíl beruházást, ahogy porlik a beton a sínek mentén, vagy a Szinva-terazon a néhány éve lerakott burkolat porlik. Az elmúlt évek beruházásai rövid idő alatt szét fognak hullani, porladni, le fognak mállni az időjárás viszontagságai miatt.

2. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2011. évi költségvetésének koncepciójára**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Ezt a koncepciót még nem az új önkormányzat koncepciójának kell tekinteni, vagyis koncepcióként lehet, de végleges költségvetésnek egyáltalán nem. Felkéri Nyilas Ferencné főosztályvezető asszonyt, tegye meg kiegészítését.

Nyilas Ferencné: Az államháztartási törvény szabályozása szerint az önkormányzatoknak a következő évi költségvetés beterjesztését megelőzően költségvetési koncepciót kell készíteni. Ezt követően kerül sor a tételes költségvetés összeállítására, melyet a Közgyűlés márciusi ülésén fog tárgyalni. A költségvetési koncepció egy előzetes számítás az Önkormányzat várható bevételi-kiadási nagyságrendjeire. Az előterjesztés két részre bontható. Az első részben a főbb makrogazdasági elképzeléseket, súlypontokat vázolják fel az államháztartás egészére vonatkozóan a beterjesztett költségvetési törvényjavaslatot alapul véve, kiemelten kezelve az önkormányzatok forrásszabályozását. A második részben ennek az önkormányzatra gyakorolt hatását számszerűsítették.

Bemutatják azokat a helyi döntéseket figyelembe vevő számításokat is, melyek alapján a költségvetési koncepció bevételi-kiadási keretszámai meghatározásra kerültek. A koncepció számításait ez évben is beterjesztett költségvetési törvénytervezetre alapozhatták. Ezt figyelembe véve két jelentősebb központi költségvetési származó bevételnél, a normatív állami támogatásnál és a személyi jövedelemadónál a jelenleg számszerűsített összeg az előző évek gyakorlatának megfelelően a parlamenti döntésnek megfelelően még változhat. A normatív állami támogatásokat illetően a koncepcióban számított összeg 174 millió forinttal magasabb az előző évinél. Ennek oka egyrészt, hogy az Önkormányzatot település-üzemeltetési, igazgatási, sport és kulturális feladatokra juttatott fajlagos összeg emelkedett. Mindemellett növekmény mutatkozik a szociális normatíváknál is, a növekvő ellátotti létszámmal, valamint a belépő nevelőszülői hálózattal összefüggésben. A személyi jövedelemadó összege mind az önkormányzatunkat alanyi jogon megillető résznél, mind a jövedelemkülönbségek mérséklésére szolgáló résznél csökkent. Ennek oka, hogy az önkormányzatokat mindig a két évvel korábbi évre bevallott SZJA illeti meg, s az akkor kezdődő válság hatása most jelentkezik a bevételekben. A másik ok, hogy a 2011. évi beterjesztett költségvetési törvényjavaslatban a jövedelemkülönbségek mérséklésére a megyei jogú városokat megillető fajlagos összeg alacsonyabb a 2010. évinél, mely ugyancsak csökkenést eredményezett. A saját bevételek nagyságrendjére vonatkozóan számításainkat alapvetően a 2010. évi várható teljesítésekre alapoztuk. Sajnos az elhúzódó gazdasági válság miatt mind az illeték bevételeknél, mind a helyi iparüzési adónál az előző évitől alacsonyabb összeget számszerűsítettük. Ingatlanok, földterületek értékesítéséből származó bevétellel jelenleg nem számolnak az előterjesztésben a 2010. évről történő jelentős áthúzódása miatt. Külső forrást csak az elnyert pályázatokhoz kapcsolódóan építették be az előterjesztésbe, hitel igénybevételével jelen anyagban sem a működési, sem a fejlesztési feladatokhoz kapcsolódóan nem számoltunk.

Az előterjesztésben szereplő kiadások összeállításánál a törvényben előírt kötelezettségek mellett a Közgyűlés 2011. évet érintő döntéseit vették figyelembe. A kiadási keretszámok meghatározásánál számításaikat alapvetően a 2010. évi bázisszintre alapozták.

Az előterjesztés sem közalkalmazotti, sem köztisztviselői körben bérfejlesztéssel nem számol a beterjesztett költségvetési törvényjavaslattal egyezően.

Felhalmozási jellegű feladatok megvalósítására a koncepcióban 8,1 milliárd Ft-os keretösszeg szerepel. Ez alapvetően csak a már leszerződött feladatokra, valamint az elnyert, illetve folyamatban lévő pályázatokra nyújt fedezetet.

A koncepcióban számszerűsített bevételek-kiadások egyenlege 4,7 milliárd Ft. A tervezőmunka további feladata a költségvetési egyensúly megteremtése. Ennek érdekében tételesen át kell tekinteni a feladatokat mind az intézményhálózat, mind a Holding és tagvállalatai, mind a Polgármesteri Hivatal vonatkozásában, keresve a költségcsökkentési, megtakarítási lehetőségeket. A kiadásokat, a felvállalható feladatok körét és nagyságrendjét a forráslehetőségekhez kell igazítani. Természetesen a kiadási oldal mellett meg kell vizsgálni a bevételek növelésének lehetőségeit is.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az anyagot véleményezés céljából a kisebbségi önkormányzatok részére megküldték.

A kisebbségi önkormányzatok írásban eljuttatták véleményüket az előterjesztéssel kapcsolatban, ezen véleményeket a költségvetés kialakításakor figyelembe fogják venni.

Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási és -Üzemeltetési Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását
- **Egészségügyi és Szociális Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Oktatási, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Bartha György: Minden közgyűlésen elhangzik, hogy ebben a városban semmi nem történt 8 éven keresztül, ennek kapcsán elmondja, hogy megépült az uszoda, jégcsarnok, felújítottak középiskolákat.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Figyelmezteti képviselő urat, hogy a napirenddel kapcsolatban mondja el véleményét.

Bartha György: Folytatja a felsorolást: Művészetek Háza, Sportcsarnok, IVS programok, Kossuth utcai református templom

felújítása.

Szegedi Márton: Egy jól előkészített költségvetési koncepció számba veszi az elvégzendő feladatokat, a rendelkezésre álló forrásokat, megfogalmazza a prioritásokat, ezek alapján rangsort állít a feladatok között, meghatározza a tervezés irányait, feladatait. Többek között a koncepcióban meg kell határozni a felvállalt feladatokhoz szükséges forrásokat, pótlólagos forrásokat, ez miből történhet. Hitelből, teszi fel a kérdést, vagy személyi jellegű juttatások csökkentéséből, létszámleépítésből, dologi kiadások csökkentéséből, vagy a Holding tagvállalatok befizetéseiből. Meg szeretne volna kérdezni polgármester urat, tud-e azonosulni az előterjesztés tartalmával. Nem tudja elhinni, hogy az előterjesztésnek koncepció a neve. Ha mégsem, akkor ez maga a koncepciótlanság, „a leszerződött feladatok folytatásához forrást kell teremteni” - idézi. Ez azonban szerződéses kötelezettség kérdése. Ha vannak olyan szerződések, melyek pénzügyi háttere bizonytalan, és teljesítésük kétségessé válhat, akkor soron kívül napirendre kell tűzni ezek felülvizsgálatát, és a törvényszegés elkövetőit felelősségre kell vonni. Ez sem koncepcionális kérdés. A következőket idézi továbbá: „törekedni kell a már elnyert pályázatok önrészenek biztosítására”, e nélkül sem lehet pályázni. Prioritásként fogalmazza meg az előterjesztés 2010-ben a 2011. évi költségvetés terhére vállalt kötelezettség költségvetésbe való beépítésének lehetőségét. A fejlesztéseknél ezek a vállalt kötelezettségek ugyan beépítésre kerültek, de finanszírozásuk nem biztosított. Minden bizonnyal a fejlesztéseknél jelentkező forráshiány egy jelentős részét is ez teszi ki. Kifejezetten nem koncepcionális kérdés, hogy a költségvetés egyensúlyát meg kell teremteni, frakciója szerint ez alapkövetelmény. E nélkül nincs költségvetés. 4,8 milliárd forintos prognosztizált hiány fele a működési és adósságszolgálati kiadások terén halmozódik fel. Ez egyrészt újabb hitelek felvételét, másrészt azt is jelenti, hogy az eddig felvett hitelek és kamatait újabb hitelfelvételekből kényszerül visszafizetni az önkormányzat. Ez egy ördögi kör. Ez az eredménye a szocialistának álcázott, de valójában neoliberális várospolitikának. Ennek következményeit az ex-városvezetésnek kell viselnie. Az azonban a mostani vezetés felelőssége, hogy ebben a koncepcióban még nem látható az irány, nem határozzák meg ezen út 2011. évi lépéseit.

Dr. Simon Gábor: Tudható volt, hogy december 15-ig költségvetési koncepciót kell készíteni. Azt gondolja, hogy ha egy új városvezetés új irányokat akar kijelölni, akkor nagyszerű alkalom egy költségvetési koncepció elkészítése. Az előterjesztés polgármester úr nevét viseli, a határozott elképzeléseket mégsem találja az anyagban. A fő számok tekintetében az új városvezetés úgy gondolja, hogy 47 milliárd forintot el kell jövőre költeni, ezek a determinációk, és lesz kb. 42 milliárd bevétel. Számviteli szempontból érdekesnek tartja, hogy a két összeg közötti tételt számított eltérés néven jegyzik. Az látható, hogy a két szám között van egy 5 milliárdos rés, és a koncepció álláspontja

szerint arról szólna, hogy mik azok az intézkedések, hogy ez az eltérés ne legyen itt. Az önkormányzat gazdálkodásában alapvető kérdés, hogy az államtól mit kapunk, és a Parlamentben a költségvetés végszavazása december 23-án lesz, a végső számok ekkor lesznek láthatóak. Pl. a normatív hozzájárulások azonban nemigen szoktak változni, ezek nagyjából ismertek. Látszik, hogy a normatív hozzájárulás oldalon 173 millió forinttal több pénzt ad az állam. Van egy másik fontos szám, az átengedett központi adókra vonatkozóan. A miskolci polgárok adóznak, és az állam a befizetett SZJA egy részét visszaadja az adott önkormányzatoknak. Ez a koncepció is ezt erősíti meg, egy 40 és 80 milliárd forint közötti összeget az állam kivon az önkormányzati finanszírozásból, úgy vonja ki, hogy Miskolcon ez – a vezetés szerint – 400 millió forintot jelent. A koncepció számol azzal, hogy az iparüzési adó nem emelkedik. Látszik, hogy az előterjesztő számol az adóemeléssel, ami a következő napirendben került benyújtásra. A kiadási oldalon kiemel néhány fontos kérdést, a kultúra finanszírozása jelentős mértékben csökkenni fog, a sport finanszírozása szintén, a környezetvédelemre szánt pénzek szintén csökkenni fognak. Még ezekkel együtt sincsenek abban a helyzetben, hogy a költségvetés egyensúlyi irányát megteremtsék, hiszen egy 5 milliárdos számított eltéréssel számolnak. Ezt így csak koncepciótlanságnak lehet nevezni, személy szerint hiányolja azokat a határozati javaslatokat melyek az egyensúly irányába mutatnak. Ezeket a feladatokat kellett volna bemutatni, a Hivatal apparátusának átadni, mivel lehet a bevételt növelni és a kiadást csökkenteni.

Dr. Kiss János: Költségvetési kritikát annak illik gyakorolni, aki saját maga tud költségvetést csinálni. A szocialista városvezetésnek nem voltak sikeres költségvetései. Meg kell nézni, hogy milyen volt a város eladósodási pályája. Az nem költségvetési teljesítmény, hogy elköltjük a pénzt, a bevételekkel nem törődünk, a hiányt betömjük hitelekkel. Ez álláspontja szerint az „Utánam az özönvíz” politikája. Úgy gondolja, ezen változtatni kell. Az a felvetés, ami a számított eltérés összegével foglalkozik, ez nem egy költségvetési hiányszám, hanem egy koncepcióban megjelenített szám, olyan összeg, mely megoldandó problémaként nehezedik a városra. Az előző évek költségvetési bázisára építve, ha semmit sem változtatnának a múlton, ez az összeg jönne ki. Figyelembe kell venni, hogy nem lehet a végtelenségig hiteleket felvenni. Eljött annak az ideje, hogy a város elkezdjen olyan típusú költségvetéseket készíteni, mikor a nagy lyukakat nem banki hitelekbe töm be. Változtatni kell, újra kell gondolni, hogy mire költi a város a pénzét, hogyan fog majd nagyobb bevételekre szert tenni.

Dr. Mokrai Mihály: Ez a hitel a fejlesztések forrása volt, egy százmilliárdos fejlesztés volt a városban, megnyert pályázat, mely javította az életminőséget. Ezt szabályosan használták fel a számviteli törvény előírásainak megfelelően. A számított eltérés az

nem más, mint hitelfelvétel, ez a 4,7 milliárd forint az új városvezetés szempontjából hitelfelvételt jelent. Az új vezetés sem változtat tehát azon az úton, amit ők elkezdtek. A megnyert pályázatok finanszírozása azonban ezt igényli, be kell, hogy fejezzék azokat a fejlesztéseket, amiket elkezdtek. A városvezetés nem nulláról kezd, hanem az elődök munkáját folytatja. A francia királyok mondásait illetően említ egy másikat is: „az állam én vagyok” Nem szeretné, ha a 2/3-os többséggel visszaélne a vezetés. A költségvetési koncepció kapcsán a frakcióvezető úr írásban megjelent véleményére reflektál, melyben az is szerepel, hogy a célt a Holding befizetési kötelezettségének fokozásával lehet elérni. A városvezetés ma ünnepélyes keretek között bejelentette, hogy nem emel díjat, ezt büntetlenül – álláspontja szerint – közgazdaságtanilag nem lehet csinálni. A Holding abból él, hogy szolgáltat, ezért díjat szed a várostól. Eredményének fokozását többféleképpen lehet növelni, a hatékonyság növelésével, illetve új szolgáltatás ágak indításával, ezen ágak Miskolc határain kívülre történő kiterjesztésével. Ilyet nem terjesztettek elő. Az önkormányzati törvény rendelkezései kogenek, és abban világosan le van írva, hogy a gazdasági és személyi kérdések nem lehetnek nyilvános ülések tárgyai. Nem világos számára, hogy mivel lehet a befizetéseket tovább fokozni. Reagálva a Fidesz vezérszónokának beszédére, elmondja, hogy a svájci frankban történő hitelfelvétel szerint nem volt rossz döntés, jelentős árfolyam, és kamatnyeresége volt a városnak. Arról nem a szocialista városvezetés tehet, hogy fideszes politikusok felelőtlenül nyilatkoznak az árfolyampolitikával kapcsolatban. Azt gondolja, hogy a jelenlegi vezetésnek nincs elképzelése a város vezetéséről, és a hogyan továbbról.

Bazin Géza: A munkahely teremtés kapcsán elmondja, hogy reméli, hogy a HOLCIM miskolci gyárát nem fogják január 1-jétől bezárni, és nem fog több száz ember munka nélkül maradni.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Figyelmezteti a képviselőt, hogy a napirenddel kapcsolatban adja elő véleményét.

Bazin Géza: Az iparüzési adó kapcsán mondja el ezeket, mely a gyár esetleges bezárása után jelentős mértékben csökkenne. Másik fontos, hogy ténylegesen jelenjen meg a költségvetésben Miskolc területén a részönkormányzatok megóvása, és meghagyása. 14 részönkormányzat volt, melyek nagyon fontosak voltak a civil emberek életében. Ehhez anyagiak is voltak csatolva, évente egymillió forint. Szeretné, ha ez megjelenne a márciusi költségvetésben.

Dr. Kiss János: Rövid történelmi helyreigazításként elmondja, hogy azt, hogy „állam én vagyok”, ezt XIV. Lajos, hogy „utánam az özönvíz”, ezt pedig XV. Lajos mondta.

Soós Attila: Néhány dolgot említ. Szóba kerültek a látványberuházások. A Fidesz-KDNP nevében elmondja, hogy látványberuházásnak hívnak minden olyan beruházást, amely nem teremt munkahelyet. Az említett beruházások az elmúlt 8 évben elég látványosan nem teremtettek munkahelyet. Bevételt kellett volna teremteni, ehhez szolgáltatás kellene, ez hiányzik. Amikor fejlesztésekről beszélnek, ez sokkal inkább felújítás. Abból bevétel nem lesz. A koncepciót tekintve, ha a jelenlegi helyzet fennáll, és továbbra is finanszírozunk tevékenységeket, akkor óriási működési hiányra tennénk szert. A Holding azonban bevételképzést folytat. Partnerséget ajánl a tekintetben, hogy vonják be az ellenzék szakembereit a tervezésbe, és a számított eltérés összegét minél kisebbre szorítsák le. Az SZJA kapcsán elmondja, hogy a városban ez a potenciál jelentős mértékben lecsökkent. Meg kell nézni, hogy miből lesz bevétel, nem azt kell először eldönteni, hogy mire költök, hanem meg kellene nézni, hogy mennyi lesz a bevétel valósan, és ennek megfelelően kell megpróbálni alakítani a kiadásokat, hogy csak annyit költsenek, amennyit muszáj. A hiány jelentős része a működésből eredeztethető, és pontosan ezen költségeket kellene áttekinteni, hogy melyek azok az önként vállaltak, melyeket újra lehet gondolni, ahogy a fennálló adósságszolgálati szerződéseket is. A svájci frank árfolyamváltozását nem gondolja, hogy két politikus nyilatkozata okozta volna. Összefoglalva azt gondolja, hogy ez a koncepció akkor tölthető meg ennél részletesebb és számottevő szakmai tartalommal, ha rendelkeznek az országos költségvetés sarokszámaival, és partnerek abban, hogy az MSZP-s szakemberekkel együtt tekintsék át azt, hogy hogyan lehet a koncepciót részletekkel megtölteni.

Fedor Vilmos: Valójában a koncepcióra úgy kell tekinteni, hogy tartalmaz-e olyan fontos irányokat, amelyből felsejlik, hogy a város a következő években merre fog haladni. Ez a város nem az elmúlt 8 évben indult, hanem sok-sok évtizede. Egy önhibáján kívül kényszerpályára került város gazdaságáról beszélünk most. A nehézipari összeomlás 60 ezer ember életét érintette. Minden költségvetési koncepciót át kell, hogy hassa ennek az ismerete. Azóta 5 polgármester váltotta egymást, az első azt mondta, hogy el kell adni a város külterületeit. Akkor is működési hiány volt, a városnak elő kellett teremtenie a forrást. A város nem tudott mást tenni, minthogy saját vagyonát kezdte el felélni, ekkor adták el a főutcát, az Ávas szállót és sok fontos ingatlant. Megépítették később az ipari parkot, az autópályát, de nem jött az, amire sokan számítottak. Nem jöttek a befektetők. Szívből kívánja, hogy a befektetők belépjenek a városba. Konkrétan azt nem látja a koncepcióban, hogy melyek azok a területek, amelyeken megpróbálnak kilépni. Ő a kultúrában találta meg az erősséget, talán erre lehetne építeni. Ma már a kultúra társadalmi tőke, ha ez nincs meg, Miskolc az esélyét is elveszíti, hogy előre lépjen. Közreműködője volt az előadó művészetről szóló törvény megalkotásának, ennek eredményeként Miskolc 300 millió forint

pluszforráshoz jutott: a színház, a Csodamalom bábszínház és a szimfonikus zenekar. Minél többet tesz ebben az önkormányzat, ennek megfelelő támogatást ad az állam. Azt látja, hogy ezt a támogatást most visszafogták, ezt érdemes lenne újra gondolni.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja. Nem érzi magáénak a koncepciót. Ha ugyanez a vita alakul majd ki a jövő évi költségvetés tárgyalásakor, annak majd létjogosultsága lesz.

3. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2011. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletének megalkotására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A Közgyűlés I. félévi munkatervi javaslatából is látható, az Önkormányzat 2011. évi költségvetése a Közgyűlés március havi ülésén kerül elfogadásra. Az önkormányzati költségvetés részletes kimunkálása – a jelentős központi forráshoz való kapcsolódása miatt – csak a költségvetési törvény elfogadása után lehetséges. Januárban kezdődik meg a részletes tervező munka, amely számtalan egyeztetést igényel az egyes ágazatokkal, önkormányzati tulajdonú társaságainkkal.

Az államháztartási törvény lehetőséget biztosít a helyi önkormányzatok számára, hogy költségvetési rendeletük megalkotásáig a törvény rendelkezései alapján bevételeiket beszedhessék, kiadásait teljesíthessék. A törvény arra is lehetőséget biztosít, hogy az átmeneti gazdálkodás időszakára rendeletet alkossanak és az alapján bonyolítsák le gazdálkodásukat. A most beterjesztett rendelettervezet ezt a célt szolgálja.

Az előterjesztéshez előterjesztői módosító indítvány került benyújtásra. Ennek oka szintén – az előzőekhez hasonlóan – az önkormányzati rendeletek jogszabályszerkesztéssel összefüggő formai kritériumoknak való megfelelése törvényességi szempontból.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** egyhangúan támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási és -Üzemeltetési Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi és Szociális Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.

- **Oktatási, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Dr. Simon Gábor: Elfogadja Soós képviselő úr azon ajánlatát, hogy a közösen beszéljék át a dolgokat, ez a város SZMSZ-ben is benne van, munkacsoportok keretében is lehetőség van erre akár a költségvetés összeállításánál, akár az átmeneti gazdálkodás időszakában.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja. Ebédszünetet rendel el.

--- Ebédszünetet követően ---

4. napirend tárgya: **Javaslat az egyes adózást érintő helyi rendeletek felülvizsgálatára és módosítására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A helyi adókat szabályozó rendeleteink aktuális felülvizsgálata megtörtént. Az előterjesztés egyrészt az év közben történt törvénymódosítások átültetését, másrészt egyes adómértékek módosítását tartalmazza. Év közben született döntés az iparüzési adóról, amelyet rövid kitérő után ismét az önkormányzati adóhatóságok kezelnek, valamint a jövő évtől megszűnik a piaci és vásároló kiskereskedők ideiglenes jellegű iparüzési adó kötelezettsége. A javaslat szerint a megmaradó ideiglenes jellegű építőipari tevékenység után fizetendő napi tétel 3.000.- Ft-ra emelkedik, valamint elengedhetetlennek bizonyult az építményadó mértékek 100.- Ft-os emelése.

Az előterjesztéshez előterjesztői módosító indítvány került benyújtásra, a jogszabályszerkesztésről szóló 61/2009. IRM rendelet miatt.

Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** támogatta az

- előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási és -Üzemeltetési Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkező képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Pakusza Zoltán: A JOBBIK határozott véleménye az, hogy a miskolci lakosságnak olyan súlyos az anyagi helyzete, hogy nem tudnak támogatni semmiféle adóemelést. Ami a vállalkozásokat illeti, ezt sem támogatják, a multinacionális cégek adóinak emelésére azonban javaslatot tesznek, úgy gondolják ezek emelése egységesítené a rendszert. Egymillió forintos bevétel után egy magyar vállalkozás 400-450 ezer forintot fizet be adó és illeték formájában, míg a multiknak ez az összeg jóval kisebb, 100 ezer forint környékén van.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Magánszemélyeknek kisebb mértékű emelést javasoltak, mint a vállalkozásoknak. Amennyiben módosító indítványt kívánnak tenni, azt szívesen látják.

Dr. Simon Gábor: Viccnek gondolta a napirendet. Azt látják, hogy két hónap az adóemelési javaslat elkészítéséhez elég volt. Ezt nem tudják támogatni. A helyi adóknál két fontos tényező van, az egyik az iparűzési adó, ahol egy komoly újítás volt: 2 millió forintig nem kellett iparűzési adót fizetni. Már látták, hogy a tavalyi évben több város ezt a miskolci gyakorlatot elkezdte bevezetni, ez kiállta az idő próbáját. Néhány év múlva ezt talán majd lehet emelni. Javaslatuk arról szól, hogy ezt érdemes lenne felülvizsgálni. Az építményadó emelése sújtja a lakosságot, hiszen üdülő és garázs után kell fizetni. Garázsok esetében ez az összeg 1500-2000 forint növekményt jelent ez, üdülőknél átlagosan 6000 forintot. A vállalkozások esetében a kisebb alapterületű építmények esetén 10-40 ezer forintot, egyes nagyobb üzletek, áruházláncok esetében 2-3 millió forintos emelkedéssel lehet számolni. Miskolcon számtalan olyan üzemcsarnok van, a DIGÉP, LKM területén, ezek a cégek nem az anyagi javakban dúskálnak. Összességében 200-220 millió forint pluszadó szeretnének beszedni a miskolciaktól. Egyrészt 187 millió forinttal növekszik a város bevétele a normatívák alapján, másrészt az SZJA vonatkozásában 400 millió forinttal csökken, ez 220 millió forint, ez pont azt az ütött lyukat jelenti és feldozhatja be, amit az SZJA kapcsán a kormány nem ad ide. Ezért javasolja a kis- és közepes vállalkozások védelmében, hogy ezeket a cégeket ne sújtsuk plusz adóval. A költségvetési koncepció arra is rávilágított, hogy a városvezetés úgy kalkulál, hogy jövőre kevesebb iparűzési adóbevétele lesz a városnak, ez a válság hatása. Ebben a formában nem javasolják az előterjesztés támogatását, azt nem tartják időszerűnek.

Dr. Tompa Sándor: Egy módosító indítványt nyújtott be az előterjesztéshez, mely arról szól, hogy a város területén sok olyan épület van, melyek ipari műemléknek számítanak, vagy ipari műemlékké nyilváníthatóak. Nem csak a két nagy gyár területe, hanem a drótygyár, és a város egyéb területein is fellelhetők ilyen épületek. A tulajdonos abban az esetben, ha valamely civil szervezet vagy a hatóság, a Kulturális Örökség Hivatala kezdeményezné a védettséget, akkor ez kellemetlenséget jelent, hiszen onnantól a szakhatósági építési engedélyezési ügyek egy picit bonyolultabbá válnak. De ha ez egy adókedvezménnyel párosul, akkor neki is érdeke, hogy egy olyan épületben akár termelő tevékenységet is folytasson. Kéri a várost vezető frakciót. Támogassa ezt az elgondolást, amennyiben jogi pontosításra van szükség, azt az illetékes osztályon ki lehet dolgozni, pl. milyen igazolásokkal tudja bizonyítani, hogy ténylegesen azt a be nem fizetett adót a műemlék állagának javítására, vagy az ott folyó tevékenységre fordította.

Dr. Mihalecz Péter: Nem vitatva a szándékot tájékoztatja az előterjesztőt, hogy az építményadóról szóló önkormányzati rendeletnek ez a módosítani szándékozott szakasza úgy kezdődik, hogy mentes az adó alól a vállalkozó üzleti célt szolgáló épülete kivételével – és innen folytatódik a felsorolás. Ez azt jelenti, hogy hatályos és bármely újabb adómentesség jogcím igénybevétel alól kivételek a vállalkozások tulajdonában lévő ingatlanok, ezt a helyi adó törvény 7. §-a szabályozza, így a helyi rendelet ettől nem térhet el. A másik, amire felhívja a figyelmet, hogy szintén a helyi adókról szóló törvény 13/A §-a műemléképület felújítása és kapcsolódó adómentességről rendelkezik, ha műemléki értéként külön jogszabályban védetté nyilvánított, vagy önkormányzati rendelet alapján helyi, egyedi védelem alatt álló épületről van szó, akkor egymást követő 3 évben mentes lehet az adó alól. Ezt az adóhatóságnál az adómentességre jogosult cégnek kell kezdeményezni. Ennek értelmében ez a módosítás a későbbiekben nem szavaztatható, hiszen erről magasabb rendű jogszabály rendelkezik.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja. Felkéri Dr. Kakas Zoltán osztályvezető urat, reagáljon a felvetésekre.

Dr. Kakas Zoltán: A lakosságot érintő garázsok és üdülők lettek megemlítve. Ezek az emelések talán még tűréshatáron belüliek, illetve a vállalkozásokkal kapcsolatban elmondja, hogy a kis- és középvállalkozásoknál a terheket esetleg mérsékelni lehet. Itt azt kell figyelembe venni, hogy nem minden vállalkozás rendelkezik építménnyel, ami adóköteles. Ezt különválasztani nem egyszerű feladat.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A napirend felett a vitát lezárja.

5. napirend tárgya: **Javaslat a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti felépítéséről és működési rendjéről szóló – többször módosított – 7/2004. (III. 10.) sz. rendelet hatályon kívül helyezésére, az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló – többször módosított – 7/2007. (III.7.) sz. rendelet módosítására, valamint a Polgármesteri Hivatal szervezeti és belső tagozódásának, munkarendjének és ügyfélfogadásának meghatározására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztéshez – a jogszabályszerkesztéssel összefüggésben - előterjesztői módosító indítvány került benyújtásra.

Tájékoztatja továbbá a Tisztelt Testületet arról, hogy a megküldött anyagban 2 szervezeti egység elnevezése elírásra került: a Városüzemeltetési és Környezetvédelmi Osztályon belül működik a Kommunális és Üzemeltetési Csoport helyett a Városüzemeltetési Csoport és a Közterület-felügyeleti és Rendészeti Osztályon belül a Kistérségi Közterület-felügyelő Szolgálat.

Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemények:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Oktatási, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási, és -Üzemeltetési Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi és Szociális Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés lényege a funkcióhoz való igazítása a szervezetnek. Meglátásuk szerint a főosztályi struktúra változtatása felelősségi szintek kicsúcsosodásához vezet, jelenleg egy horizontális szervezet van 9 felelős személlyel. Ezt soknak tartották, a munkára 5 főosztály hatékonyabb működést

eredményezhet. A szervezeti felépítés módosításával 9 főosztályról 5 főosztályra, 13 osztályról 19 osztályra, és 36 csoportról 27 csoportra kívánnak áttérni. Ez a struktúra sokkal jobban fogja azt a funkcionális kérdéskört támogatni, ami a hivatal eljövendő működéséhez szükséges. Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Dr. Mokrai Mihály: Minden átszervezés bizalmatlanságot, bizonytalanságot és zavarokat okoz a működésben. A szervezetre ráfért a karcsúsítás, de az előterjesztés korai, elsietett, és nem kiértelt. Egyrészt egy szakmai vitát kellett volna ebben a kérdésben lebonyolítani, hogy is kéne a hivatalt átszervezni. Mihalecz Péter jegyző úr és ő maga komoly munkát végeztek abban a témában, hogy a hivatal jelenlegi szervezettségében működjön. Az átalakítás során pótolták mindazon hiányosságokat, amelyeket az elmúlt években nem csináltak meg az elődök. A Hivatal ügyrendjét, hatásköri jegyzékét ügyintézőkre lebontva készítették el, megcsinálták az ügyfélszolgálatnak megfelelően a front office jelleghez az áttérés, próbaüzemként a Szociális Főosztályon ezt el is indították. Mindezt tették egy éves előkészítés után. Az előterjesztés durva beavatkozás a Hivatal életébe, és amikor bizottsági ülésen megkérdezte aljegyző asszonyt, hogy mennyi idő alatt tudják majd ugyanilyen szabályozottsági szintre emelni a Hivatalt, azt felelte, hogy az legalább egy, háromnegyed év. A feladatok tükrében ilyen döntéseket meghozni bátor vállalkozás, a karcsúsítás azonban racionális döntésnek tűnik. Nem érti, hogy miért az alpolgármesterek funkciójához kellett a hivatali szervezetet alakítani, mikor a képviselő testületnek van hivatala. A bizonytalanság nem tesz jót karácsony előtt a hivatalnak. Nem látják, hogy milyen létszámleépítést tervez a hivatal, ez mennyi megtakarítást eredményez. A teljes anyag 6 oldal, vár egy részletes, tartalmas anyagot. Vezetéselméleti tanulmányai során azt tanulta, hogy a vezetők 35 %-át lehet egy szervezetben büntetlenül elmozdítani. Most a jelenlegi 9 vezetőből 3 marad. Nem világos, hogy ki fogja kidolgozni a leépítést, milyen bizottság fogja ezt végrehajtani. A köztisztviselők színvonalasan végzik a munkájukat, melyet több díj is mutat. Nem tudható, hogy milyen következményei lesznek az előterjesztésnek, mi lesz a leépítés szempontrendszere, milyen elvek szerint lesznek elküldve az emberek. Sok olyan kérdés marad, amire nem kap az anyagból választ. Az építésigazgatási területre pl. nagyon nehéz szakembert találni. Nem látják, hogy honnan hová haladunk, milyen elvek alapján, milyen megtakarítás érhető el ezzel, ezt az előterjesztést a közgyűlés számára elfogadásra nem tudják ajánlani.

Dr. Kiss János: Mokrai úr azon felvetésére, hogy korai volt az átszervezés, megjegyzi, hogy mire kellett volna még várni. A felépített

szervezet kritikájaként kérdezi, hogy fordulhatott elő, hogy közgyűlési engedély nélkül helyeztek el térfigyelő kamerákat. Azt gondolja, hogy nagyon is ideje volt ezt megelégni. Belső vita volt a kérdésben, ahol szakértők nagyon sok munkaórát töltöttek el az anyag kidolgozásával, a politikai vita pedig most folyik, a demokratikus játékszabályokat betartották. Ha egy konzultáció kapcsán az a becslés alakult ki, hogy a hivatali elosztás elkészítése egy évet vehet igénybe, ez tévedés lehet. A karcsúsítás hasznaként említi, hogy minden vezetői értekezletet sokkal operatívabban lehet tartani, sokkal jobban lehet a fejlesztési munkára összpontosítani.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja. Meglepőnek tartja, hogy Mokrai képviselőtársa említi a vezetéselméleti kérdéseket, mikor október 3-a után néhány nappal azt mondta, hogy a Hivatal apparátusa azért van, hogy gátolja a munkát. Ha ezt gátként fogta fel, meglepő, hogy éppen ő volt a vezérszónok az MSZP részéről pont a struktúramódosítás kapcsán. Elmondja, hogy amikor a struktúra módosításáról döntöttek, akkor azt a kérdést tették fel, mi a jó a városnak, melyek azok a folyamatok, melyeket el kell indítani, és ehhez alakították ki a struktúrát, melynek szervesen kell illeszkedni ahhoz a folyamatképhez, mely mentén az elképzeléseiket véghezviszik. A választói felhatalmazásnak része volt néhány sarkalatos kérdés megoldása, ezek azok a bázisok, melyekre épülnek az eljövendő hónapok, évek megoldandó problémái.

6. napirend tárgya: **Javaslat a kéményseprő-ipari
közszolgáltatás 2011.
évi díjainak megállapítására**

Előterjesztő: Dr. Mihalecz Péter jegyző

Dr. Kriza Ákos polgármester: A kéményseprő-ipari közszolgáltatást Miskolcon 1996-tól folyamatosan a Termoment Kft. látja el tekintettel arra, hogy szerződése a 2005. évi közbeszerzési pályázaton meghosszabbításra került. A szolgáltató 47 517 db működő kéményt tart nyilván, s szakszerű ellenőrzésüknek köszönhetően városunk baleseti statisztikái kedvező képet mutatnak.

A közszolgáltatás éves díját önkormányzatunk a 39/1996.(VII. 1.) sz. rendeletével állapítja meg a közszolgáltató javaslata alapján, melyhez részletes szakmai beszámoló kapcsolódik az előző év közszolgáltatói tapasztalatairól. A cég a beszámolási időszakban a korábbi terveknek megfelelően a műszeres ellátottság javításának céljából eszközölt tevékenységfejlesztő beruházást, illetve a központi telephely kisebb átalakításával javította az ügyfélfogadás színvonalát.

További kisebb beruházások a meglévő eszközállomány szinten tartását szolgálták, dolgozóinál 2010. évben kb. 4,9 % mértékű bérfejlesztést hajtott végre.

A 2011. évre vonatkozó kéményseprő-ipari díjjavaslat 2,9 %-os növekedést tartalmaz, melyet elsősorban a minimálbér emelkedése, ill. a kinnlévőségek kezelésének növekvő terhei indokolnak. A díjemelésre hat a felhasznált tisztítóeszközök, szerszámok várható nagyobb mértékű költségnövekedése.

A díjemelés az előző év szolgáltatási színvonalának megtartását biztosítja, s mindemellett fejlesztési célként fogalmazódik meg, hogy egyre nagyobb mértékben tudjon a közszolgáltató segítséget nyújtani a lakosságnak és az önkormányzati intézményeknek a biztonságos energiafelhasználás mellett az energiahatékonyság javításában is. Az önkormányzati intézmények kéményseprési díja változatlanul az eredeti díjtétel 50%-a.

Az előterjesztéshez - a jogszabályszerkesztésről szóló rendelet betartása miatt - előterjesztői módosító indítvány került benyújtásra.

Kéri a tisztelt képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak alapján a rendeletmódosítás elfogadására.

Kéri az előterjesztést véleményező bizottságok álláspontjainak ismertetését:

Bizottsági vélemények:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** nem támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási és -Üzemeltetési Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja.

7. napirend tárgya: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között létrejött „Közszolgáltatási Szerződés” 2011. évre érvényes normatíváinak jóváhagyására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az önkormányzat és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között a városüzemeltetési feladatok előterjesztés szerinti körére közszolgáltatási szerződés kötött 2008-ban. Ez a szerződés biztosítja az Önkormányzat számára a jogi alapot a városüzemeltetési feladatok, illetve néhány kötelezően ellátandó önkormányzati feladat ellátásának átadására a 100%-ban önkormányzati tulajdonban lévő Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. részére. A szerződés értelmében minden év decemberében a Közgyűlésnek jóvá kell hagynia a szerződés mellékletében található normatívákat, melyek az elvégzett munka elszámolásának alapját képezik. A Városgazda és a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztálya által egyeztetett díjak mértéke összességében nem változik az előző évi díjakhoz viszonyítva.

Az előterjesztéshez előterjesztői módosító indítvány került benyújtásra.

Ebben javasolja, hogy a határozati javaslat egészüljön ki azzal, hogy a Közgyűlés elrendeli az Önkormányzat és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között létrejött „Közszolgáltatási Szerződés” 2011. február 28-ig történő felülvizsgálatát.

Kéri a bizottsági álláspont ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** nem támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási és -Üzemeltetési Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Bazin Géza: Álláspontja szerint nem is a szerződés módosítása a lényeges, hanem hogy a közhasznú és közcélú foglalkoztatás meg fog változni. Nem lehet tudni, hogy ez hogyan fog változni, a 900 fős mostani létszám helyett azonban kb. 274 fős létszám fogja ellátni a városban ezt a feladatot. A cég költségvetését ez havonta 40-50 millió forinttal növeli, ezáltal a város költségvetését is. Bízik abban, hogy a Városgazda igazgatója megoldja majd ezt a problémát. A Városgazda Kft. , amelyik kiküldte, kölcsönözte ezeket a munkavállalókat nagyon sok oktatási és közművelődési cégnek is kölcsönzött dolgozókat.

Kérdés, hogy ezek az intézmények miként és hogyan fogják pótolni ezeket a dolgozókat.

Dr. Kovács László: Két éve annak, hogy közszolgáltatás szerződés keretében látja el a Városgazda a város üzemeltetés feladatait. Évente meg kell határozni a díjtételeket. Az előzőekből kitűnik, hogy a kft. amit saját kivitelezésben teljesít, ott áremelést nem érvényesít. Egyedül az alvállalkozói szerződésekhez köthető 4 %-os emelés. Kérdés, hogy mi lesz a sorsa azoknak a dolgozóknak, akik a közcélú és közhasznú foglalkoztatás keretében voltak alkalmazva, nem látja azt sem, hogy mi lesz a további sorsa az értékt teremtető közhasznú munkának. Az egyéni választókerületi körzetekben olyan munkákat végeztek el, melyekre szükség volt, karbantartást pl. Bízok abban, hogy a probléma hamarosan megoldásra kerül.

Dr. Zsiga Marcell: Marginális kérdés az, hogy a Városgazda Kft. hogyan látja el feladatát, hiszen egy olyan városüzemeltetéshez kapcsolódó feladatsorról van szó, mely abszolút érinti a miskolci lakosság mindennapjait. Az utcán járva kátyúkat, vagy eldobott csikket találunk, akkor a Városgazda munkatársaira fontos szerep hárul, hogy ezen kellemetlenségeket elhárítsák, ezzel a város köztisztaságához hozzájáruljanak. Szóba került a közfoglalkoztatás helyzete, mellyel kapcsolatban elmondja, hogy alapvetően 2011. január 1-jétől a közfoglalkoztatási rendszer új alapokra lesz helyezve. Ennek célja, hogy minél több munkára képes, és munkára kész aktív korú és szociálisan rászoruló ember megfelelő munkalehetőséghez juthasson. Az új közfoglalkoztatás lényeges eleme lesz, hogy pályázat keretében lesznek igényelhetők a támogatások, és az eddigieknél jóval kisebb bürokráciára lesz szükség. Az új rendszerben bővítést jelent, hogy a vállalkozások és az egyházak, civil szervezetek az önkormányzatokkal együttműködve részesülhetnek közfoglalkoztatáshoz kapcsolódó támogatásokból. Fontos az új rendszerben, hogy a közfoglalkoztatás keretében az aktív korú, nem foglalkoztatott személyek részére megállapított rendelkezésre állási támogatást bérpótló juttatás váltja majd fel. Az ellátásra való jogosultságot a települési önkormányzat továbbra is szociális rászorultsága alapján állapítja majd meg, de az érintetteknek az eddigieknél aktívabban kell közreműködniük a munkakeresésben. A bérpótló juttatásban részesülő személy elhelyezkedése érdekében továbbra is köteles álláskeresőként együttműködni a lakóhelye szerint illetékes Munkaügyi Központ kirendeltségével. Köteles a kirendeltség által felajánlott munkát elvállalni, köteles továbbá a munkaügyi központ által felajánlott képzési lehetőséget, vagy munkaerő-piaci programban való részvételt elfogadni. Új elem, hogy a saját lakókörnyezetet rendben kell tartani, amely önkormányzati rendeletben kerülhet szabályozásra. Azt gondolja, hogy az új rendszer megfelelő biztonságot jelenthet az önkormányzatoknak, hiszen a munkabér és járulékok 70 és 100% között lesznek igényelhetők, és az új rendszerben a munkaruha, és egyéni

védőeszköz, illetőleg a munkába járással kapcsolatos utazási költségekhez is nyújthatnak majd támogatást. Kéri, hogy december 23-ig az ellenzéki frakciók tanúsítsanak egy kis türelmet, hiszen a pályázati felhívások december 23-át követően kerülnek véglegesítésre. Fontos, hogy a munkaügyi szervezet e hét végétől tart konzultációt az önkormányzat és valamennyi más magyarországi önkormányzat számára, azért hogy konkrét tájékoztatást nyújtsanak a feladatok rövid időn belüli, gyors és hatékony megvalósítása érdekében, és a munkafolyamatok biztosítása érdekében.

Varga Gergő: Kérdése, hogy avasi közfoglalkoztatott személynek mit tudnak majd mondani az elkövetkezendő 1 hónapban, januártól mit fog csinálni. Kérdezi továbbá, hogy a bérpótló juttatás az megegyezik-e a segéllyel vagy segély helyett lesz-e. 1000 emberből 247 kerül vissza a Városgazdához, a többivel mi történik.

Bartha György: Kovács képviselő úr gondolatát, az értékteremtő közhasznú munkát ajánlja polgármester úr figyelmébe. 2003-tól folyik a program a képviselői körzetekben, mindenkinek jó volt a program. Olyan munkákat láttak el a foglalkoztatottak, amire sem az önkormányzatoknak nem lett volna pénze, sem az intézményeknek. Polgármester úr figyelmébe ajánlja, hogy ezt a programot mindenféleképpen meg kell tartani, ehhez nyilvánvalóan mindig volt egy bizonyos összeg. Javasolja ennek átgondolását, amikor a költségvetés készül, ez a program maradjon meg. Kb. egy hathavi projektről van szó, körzetenként 6-8 dolgozóval, különböző szakmákból.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Céljuk, hogy a közhasznú munkát folytassák városunkban, mert számos hasznos eredménye volt ennek a tevékenységnek, a kormánynak is ez a célja.

Dr. Simon Gábor: Csatlakozik alpolgármester úr szavaihoz. A problémát abban látja, hogy az átmenet körülményei nincsenek megteremtve. Ez a közel ezer ember továbbfoglalkoztatása megszűnik, 247 ember kap egy egy hónapos szerződést, ez alatt az egy hónap alatt Miskolc városának kell a teljes költséget viselni, ez kb. 5-ször annyiba kerül, mint a korábbi ezer emberre. Lesz egy új pályázat, bár Tállai államtitkár úr egyszer azt mondta, hogy a kormány által elfogadott koncepció rossz, és átdolgozzák az új koncepciót. A probléma az az, hogy rövid távon mi lesz ezekkel az emberekkel. A közmunka keretében sokan intézményeknél vannak elhelyezve, kiközvetítve. Például egy iskolagondnok, portás, akit most közmunka keretében alkalmaztunk, ha neki megszűnik a szerződése, akkor mi történik. Kérdése, hogy az intézmények működésében lesz-e valamilyen probléma, ez a 247 ember január 3-án elegendő lesz-e a feladatok ellátásához.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja. Megemlíti, hogy Simon

Gábor képviselő úr hozzászólásainak 85 %-a parlamenti vitával kapcsolatos kérdésköröket érint, parlamenti vitákat szeretne itt lefolytatni. Felolvassa a foglalkoztatásért felelős államtitkár tájékoztatóját a közszolgáltatás rendszerének az átalakításáról: „Ha a 2010. november 1-je előtt közcélú munkára kötött, határozott időre szóló munkaszerződés 2010. december 31-ét követően szűnik meg, akkor a munkavállaló munkaszerződésben meghatározott munkaidejű foglalkoztatásához 2011. január 1-től 2011. február 28-ig pályázat nélkül támogatás nyújtható az önkormányzatok számára. Ezt követően pedig a meghatározott feltételekkel lesz lehetőség új pályázat beadásra.” Minden iskola be lesz fűtve. Szó szerint le van ez írva az anyagban, megnyugtató lehet képviselő úr számára.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a 8.sz. napirend: Javaslat az önkormányzat által adományozott címek és díjak odaítélésére létrehozott kuratórium megválasztására az elfogadott ügyrendi javaslat értelmében majd a zárt ülésen kerül sor.

9. napirend tárgya: **Javaslat közművelődési megállapodások meghosszabbítására és új közművelődési megállapodás kötésére közművelődési feladatellátás céljából**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az Önkormányzat az elmúlt 10 évben 16 közművelődési megállapodást kötött civil szervezetekkel közművelődési feladatellátásra. A megkötött közművelődési megállapodások beváltották a hozzájuk fűzött reményeket. A kedvező tapasztalatok birtokában három megállapodás meghosszabbítására és további közművelődési megállapodás kötésére teszünk javaslatot a képviselő-testület számára.

Kéri a bizottsági álláspont ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Oktatási, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Jogi és Ügyrendi Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság:** egyhangúlag elfogadta a Bizottság, hogy ne tárgyalják az előterjesztést, mivel az anyagot az ülés

megkezdése előtt kapták csak meg.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Bartha György: A CINE-MIS Kft. kapcsán 3,5 millió forint szerződés szerepelt a megállapodásban, most 500 ezer. Kérdezi, mi indokolja ezt a csökkentést. A fiatal filmesek fesztiválja nagyon sikeres.

Dr. Kriza Ákos polgármester : Rövid válaszában elmondja, hogy a kft. képviselői szerint ennyi pénz elég a feladat megoldására.

Fedor Vilmos: Előrebocsátja, hogy az MSZP-frakció támogatja az előterjesztést. Valóban 2000-ben született meg az alaprendelet, melyet 2004-ben módosítottak, melynek értelmében többféle feladatellátásra vontak be civil szervezeteket, melyek nagy szakmai felkészültséggel rendelkeztek. Az anyagban nem szerepel, hogy Miskolc város több alkalommal kapott elismerést, hogy egyetlen város az országban, amely ilyen jelentősen támaszkodik a civil közösségekre. Ez nem csak a városháza érdeme, ez kényszer is, annak kényszere, hogy a város földrajzi adottságából kifolyólag nem volt képes arra, hogy valamennyi peremkerületét megfelelő közművelődési tevékenységgel lássa el. A város elmulasztotta azt is, hogy a kultúra házait ezeken a részekén megépítse. Így lehet az, hogy csak az iskolába lehet menni, vagy a templomba. Ezt próbálja orvosolni az anyag. Hosszú évek óta küzd a város azzal, hogy mit lehetne a gyárral kezdeni, egy olyan ipari kultúra szűnt meg Miskolcon, ami nem rendszerekhez köthető. Azt szeretné, ha annak a kultúrának, tárgyai megmaradnának, hiszen a legtöbbünknek hozzátartozója ott dolgozott a gyárban. A rendszerváltás után a gyár rengeteg részre szakadt, ma 70-nél több tulajdonosa van. Műemlékekről van szó, pl. egy gyönyörű faszerkezetes műhelyről. Kérdés, hogy mit lehet ezzel kezdeni. Kérdése, hogy hogyan lehetne visszavásárolni a városnak, visszaadni az embereknek, hogy szolgálja a kultúrát, művelődést. A pályázattal 69 millió forintot hoznak a városnak, csak annyi garanciát kellett vállalni, hogy fenntartható lesz a program, míg a finanszírozás tart. Az anyagot fontos lépésnek tartja, jó lenne, ha más városokhoz hasonlóan visszavennék a gyárat, ahol kulturális és sportcélokat valósítanánk meg.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja. Nagyon fontos, hogy a gyár területe hasznosuljon. Két dilemma, hogy a munkahelyteremtés kapcsán próbálják-e újra beindítani a termelést – ez a vasgyár területét érinti -, vagy konzerválják a hagyományos értékeket. Álláspontja szerint a kettőt együtt kell kezelni, és a fokozatosság elve alapján ezt a területet visszaadni a városnak. Hosszú idő lesz, míg a

város a kezelésébe veheti a gyárterületet, de kisebb lépésekkel tennünk kell, ez a város szíve.

10. napirend tárgya: **Javaslat Egyeztető Bizottság tagjainak megválasztására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 61/A. §-a értelmében a megyei jogú városi és a megyei közgyűlés egyeztető bizottságot hoz létre a közös feladatokban való együttműködés előkészítésére és összehangolására.

Javasolja, hogy a választott tisztségviselőket (polgármester és alpolgármesterek) és 2 fő koordinációs tanácsnokot delegáljon a közgyűlés az Egyeztető Bizottságba.

Kéri a bizottsági álláspont ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi és Ügyrendi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját.

Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja.

11. napirend tárgya: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város
kisebbségi önkormányzataival
együtt - működési megállapodás
megkötésére**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A jogszabályi előírásoknak megfelelően önkormányzatunk elkészítette a megállapodás tervezetét, mely tervezetet a 10 kisebbségi önkormányzattal egyeztették.

Az egyeztetés során a kisebbségi önkormányzatok adózással kapcsolatos kérését az anyagba beépítették.

Kéri a bizottsági álláspont ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi és Ügyrendi Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság:** egyhangúlag elfogadta a Bizottság, hogy az előterjesztés képviselőjének hiányában a benyújtott előterjesztést a Bizottság ne tárgyalja.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkező képviselőtársainak ad szót.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a 12. sz. napirend: Javaslat a közalapítványok alapító okiratának módosítására visszavonásra került.

13. napirend tárgya: **Javaslat a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Munkaügyi Tanács önkormányzati oldali képviselőjének megválasztására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A foglalkoztatási és a munkaerő-piaci képzési, valamint a megváltozott munkaképességű személyek foglalkozási rehabilitációját elősegítő támogatások nyújtásával kapcsolatos helyi érdekegyeztetés ellátását szolgáló Észak-magyarországi Regionális Munkaügyi Tanács önkormányzati oldalának egy tagját Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata delegálja. A munkaügyi tanácsban eddig tevékenykedő tag visszahívásához és új tag delegálásához a Közgyűlés döntése szükséges.

Kéri a bizottsági álláspont ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi és Ügyrendi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkező képviselőtársainak ad szót.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja.

14. napirend tárgya: **Javaslat BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft-hez történő csatlakozásra**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az önkormányzat a BÜKK-MAK LEADER Vidékfejlesztési Közösséggel hosszú távú együttműködést kíván létesíteni. Az együttműködés stratégiai területei a közösségi, decentralizált, megújuló bázisú energiatermelési integráció megszervezése, működtetése és a XXI. századi tiszta technikák, tiszta technológiák meghonosítása. Az együttműködési megállapodás érvényességéhez és a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft.-ben történő üzletrész vásárláshoz a Közgyűlés jóváhagyó döntése szükséges.

Kéri a bizottsági álláspont ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi és Ügyrendi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkező képviselőtársainak ad szót.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja.

15. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2011. I. félévi munkatervének megállapítására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az Önkormányzat SZMSZ-ének 12. §-a alapján készült el a 2011. I. félévi munkatervére vonatkozó előterjesztés.

A munkaterv összeállításához javaslatot kértek a Hivatal főosztályaitól, a frakcióvezetőktől, a kisebbségi önkormányzatoktól és az önkormányzat gazdasági társaságaitól.

Az előterjesztéshez előterjesztői módosító indítvány került benyújtásra, melyben - az önkormányzati törvény rendelkezéseit figyelembe véve - javasolja, hogy az előterjesztés mellékletében szereplő munkatervi javaslat *március hónapban* egészüljön ki az alábbi napirendi ponttal: „Javaslat az Önkormányzat gazdasági programjára”

Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi és Ügyrendi Bizottság** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Városgazdálkodási és -Üzemeltetési Bizottság:** támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Oktatási, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Egészségügyi és Szociális Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Dr. Simon Gábor: Az MSZP-frakció támogatja az előterjesztést. Látható, hogy hónapról hónapra nagyon fontos előterjesztések kerülnek a Közgyűlés elé. Ezen túlmenően azt gondolja, van néhány fontos ügy, amellyel célszerű lenne, hogy a Közgyűlés foglalkozzon, így módosító indítványt készítettek az előterjesztéshez. Az egyes pont az, hogy az önkormányzat gazdasági ciklusprogramját alkossák meg. Az ő javaslatuk szerint erre a februári ülésen kellene sort keríteni. A logikai sorrend szerinte az, hogy egy 4 éves programot kell először megalkotni, és utána foglalkozni a város 2011-es költségvetésével. Fordítva ez a logika nem megfelelő. Maga a ciklusprogram már megalapozza a 2011. évi költségvetést. Javasolja, a fészekrakó problémáról is tárgyalna a testület, mik azok az intézkedések amik megtörténtek, javaslatuk szerint márciusban kerülne erre sor. Nem tudták, hogy sürgősségi előterjesztésként lesz egy olyan napirendi pont, mely a Búza téri piac ügyével foglalkozik, most kiderült, hogy újra kell tárgyalni, talán márciusra ezek a kérdések rendeződnek. Az áprilisi közgyűlésre javasolja a GANZ

miskolci villamosgyárának alapítási előkészületeit felvenni a napirendi pontok közé, hiszen egy fontos bejelentést tett polgármester úr, amikor azt mondta, megvizsgálja annak lehetőségét, hogy hogyan lehetne a villamosgyártó bázist Miskolcon kiépíteni. Mivel a villamosbeszerzés sürgős, így áprilisra ennek körvonalazódni kell. Javasolják, hogy foglalkozzon a testület a panellakások korszerűsítésének folytatásával, január 1-től az új Széchenyi-terv ennek új lendületet adhat. Át kell tekinteni, hogy a kormányzati energia hatékony programokhoz hogyan tud Miskolc csatlakozni. A hitel kapcsán elmondja, hogy 22 millió forintról tájékoztatta Soós képviselő úr, ennek kapcsán elmondja, hogy a panelprogram a város költségvetésében a legnagyobb terhet jelentette az elmúlt években. ! Milliárd forint hitel a panellakások felújítására ment el. Javasolja, hogy folytassák ezt a programot. Ugyanezt javasolja a gazdasági társaságoknál, május hónapban célszerű lenne újra beszélni erről, az energiaszámlák éves szinten a város költségvetésében sok száz milliós költséget jelentenek. Ezek olyan módosító indítványok melyek az eddigi történésekkel, a kormányzati törekvésekkel is összhangban állnak.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Valóban olyan témákról van szó, melyek a városvezetést és a lakosságot is foglalkoztatják, ezért a közgyűlések programpontjai közé tartoznak majd, nem feltétlenül ebben a ritmusban, ebben az ütemezésben.

Szegedi Márton: A JOBBIK hiányolja az első féléves munkatervből a Holdingnak és tagvállalatainak 2010. évi tevékenységéről szóló beszámolóikat, illetve a 2011. évi üzleti terveket. Hiányolják továbbá a miskolci foglalkoztatásról, munkanélküliségről szóló polgármesteri beszámolót és jelentést, valamint a FIDESZ-KDNP városvezető koalíció megoldásra vonatkozó elképzeléseit. Ugyancsak nem jelenik meg a munkatervben a Holding strukturális és uralmi viszonyainak átalakítására vonatkozó előterjesztés, feltételezi, ezek véletlenül maradtak ki. A Közgyűlés 2011. évi munkaterve márciusi ülés 7. pontjaként forgalomképtelen, illetve korlátozottan forgalomképes ingatlanokat forgalomképesé történő átsorolását tűzte napirendre. Kéri polgármester úr tájékoztatását arra vonatkozóan, hogy a beemelt átsorolások kérdése, mely ingatlanokat érinti, és milyen céllal, esetleg tervezi-e az előterjesztő az említett ingatlanok értékesítését vagy hitelfedezetként történő felhasználását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Elmondja, hogy 15 napon belül írásban kap választ erre. A vitát lezárja.

16. napirend tárgya: **Tájékoztató Miskolc Kistérség
Többcélú Társulása 2010. II. félévi
működéséről**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A települési önkormányzatok többcélú kistérségi társulásairól szóló jogszabályi rendelkezések értelmében a társulási tanács tagjai évente legalább két alkalommal beszámolnak képviselő-testületüknek a társulási tanácsban végzett tevékenységükről. Jelen előterjesztés önálló napirend keretében született tájékoztató Miskolc Kistérség Többcélú Társulása és Társulási Tanácsának munkájáról.

Kéri a bizottsági álláspontok ismertetését.

Bizottsági vélemény:

- **Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.
- **Pénzügyi Bizottság:** egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A vitát lezárja.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a sürgősséggel naprendre tűzött előterjesztések tárgyalása következik.

1. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat Miskolc, Szirma Óvoda u. 4. számú ingatlan használatba adására**

Előterjesztő: **Dr. Kriza Ákos** polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A Szirmai Baráti Egyesület kezdeményezte a Miskolc 49784 hrsz.-ú, természetben Miskolc-Szirma, Óvoda utca 4. szám alatt található ingatlan határozatlan időre történő használatba adását.

Az Egyesület az ingatlanon egy közpark, szabadidőpark funkciót betöltő területet kíván kialakítani. A megvalósítás támogatására pályázatot nyújtottak be, amelynek első fordulóján sikeresen szerepeltek és a második forduló beadási határideje 2011. január 7.

Kéri, a Tisztelt Közgyűlést, hogy az előterjesztést megtárgyalni és támogatni szíveskedjen.

A napirend feletti vitát megnyitja.
Hozzászólásra jelentkező képviselőtársainak ad szót.

A képviselők részéről hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Lezárja a napirendi pont vitáját.

2. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat az Ómassai háziorvosi
rendelő további működésére
vonatkozó döntés meghozatalára**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése 1998. évben döntött arról, hogy az Ómassai településrészen háziorvosi rendelő kerüljön kialakításra. A Közgyűlési döntést követően megállapodás jött létre az F. Höfler és társai Kft-vel a Miskolc-Hámor, Ómassa u. 34. szám alatt található épület bérletével kapcsolatban.

A Bérleti szerződés határozott időre 2010. december hó 31. napjáig jött létre.

Amennyiben az Önkormányzat továbbiakban is háziorvosi rendelőt szeretne működtetni az Ómassai településrészen újabb bérleti szerződést szükséges kötni az ingatlan bérletére vonatkozóan.

A napirend feletti vitát megnyitja.

Hozzászólásra jelentkező képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Dr. Kovács László: Kiegészítésképpen elmondja, hogy január 1-jétől nem tudna működni orvosi rendelő Ómassán, abban az esetben, ha nem történne szerződés hosszabbítás. Ómassán nincs más közösségi helyszín, az épület amellet, hogy rendelő, itt történnek a lakossági összejövetelek, klubdelutánok, választások, fogadóórák. A szerződés tervezet lehetőséget teremt arra, hogy folyamatossá tegyük a jelenlétünket, mint önkormányzat a településrészen. A megállapodás 3 hónapos felmondási idővel felmondható, ha jobb megoldást találnak. Ebben a pillanatban vis maior helyzetről kell beszélnünk.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A napirend feletti vitát lezárja.

3. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc Latabár-
sor támfalcsúszás és
útbeszakadás tárgyú, vis maior
pályzatra történő**

**benyújtására és a
pályázathoz szükséges önrész
biztosítására.**

Előterjesztő: Dr. Zsiga Marcell alpolgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A Miskolc, Latabár-sor (12063 hrsz.) út alatti támfal - amely többek között az utat is tartotta - megcsúszott, ezáltal 40 m hosszúságban a fél útpálya leszakadt és az ivóvíz-hálózatban is károk keletkeztek.

A támfalleszakadás tárgyában pályázatot nyújtottak be december 08-án az Önkormányzati Minisztérium által kiírt 2010. évi vis maior tartalék támogatás igénylésére.

A vis maior keretből adható támogatás mértéke - partfalak esetében - a teljes bekerülési költség maximum 70%-a, a pályázónak 30% önrészt kell vállalnia. A műszaki szakértő által készített költségbecslés szerint a kiépítendő műszaki védelem támfalcsúszás esetében mintegy 25 millió Ft, ezért az önkormányzatnak a legkedvezőbb esetben is 7,5 millió Ft saját forrást kell biztosítani.

Az önrész vállalásáról a pályázat mellékleteként közgyűlési határozatot kell benyújtani. A pályázati önrész fedezete a 2010. évi jóváhagyott költségvetés „vis maior pályázatok önrész” költségvetési előirányzat terhére biztosított.

A napirend feletti vitát megnyitja.

Hozzászólásra jelentkezett képviselőtársainak ad szót.

A vitában hozzászólók:

Dr. Kovács László: Köszönetet mond a város vezetésének a gyors intézkedésért. Sor került a pályázat benyújtására, valóban egy vis maior helyzetről van szó. Hozzáteszi, hogy nem csak itt történtek károk. Köszönetét fejezi ki a Városgazda Kft.-nek is.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Lezárja a napirendi pont vitáját.

4. sürgősségi napirend tárgya:

**Javaslat a Miskolc Városi
Szabadidőközpont
vezetői**

**magasabb
beosztására történő
pályázat kiírására**

Előterjesztő: Dr. Kriza Ákos polgármester

Dr. Kriza Ákos polgármester: A napirendet visszavonta. A Közgyűlés a zárt ülés napirendjére tűzött előterjesztések megtárgyalásával folytatja a

munkáját.

--- Zárt ülést követően---

Dr. Kriza Ákos polgármester: Közérdekű hozzászólások, interpellációk következnek.

Szabó Sándor: Az előző Közgyűlésen felvetette a gondolatot, hogy a Hargitáról hozzák Miskolc karácsonyfáját. Azóta Szentegyháza lakóinak köszönhetően Tőkés László püspök úr védnökségével és egy miskolci édesség nagykereskedő cég segítő ideszállításával megérkezett a város karácsonyfája. Az adomány a városnak semmilyen költségébe nem került, köszönet illeti az adományozókat, segítőket. A szentegyházi magyarlakta kisváros 160 tagú fiatalokból álló szimfonikus zenekara karácsonyi turnéja során 2010. december 21-én kedden 16.00 órakor meglátogatja a városunkba érkezett fenyőfát és rövid karácsonyi műsorral szolgál a Szent István téren. Ezt követően 18.00 órai kezdettel a Miskolci Egyetem díszaulájában adnak hangversenyt. A rendezvényre Tőkés László, az Európa Parlament alelnöke is jelezte jövetelének szándékát. A december 19-i adventzáró ökumenikus istentiszteletükön a perselyadományukat a Székelyföldről érkezett fiatalok javára fogják felajánlani. Ezt követően felolvassa Tőkés püspök úrnak a december 5-i, sikertelen népszavazás évfordulójára Miskolc város polgáraihoz írt levelét.

Dr. Tompa Sándor: Ügyrendi kérdése, hogy érvényben vannak-e azok az SZMSZ szerinti időkorlátok, melyek szabályozzák a kérdésfeltevés, a viszontválasz időtartamát, illetve a polgármesteri vagy a megkérdezett válaszában az időtartamát.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Természetesen érvényben vannak.

Dr. Tompa Sándor: Interpellációt nyújtott be: „Minden rendben van-e a Miskolc Holding tagvállalatai vezetőinek kinevezése körül”, ezt írásban is megküldte. Kérdezi, mi a magyarázata azoknak a történeteknek, melyek Korózs András MIHŐ vezető kinevezése kapcsán történtek: előzetesen egy november 3-i körlevél szerint polgármester úr kinevezte őt Miskolc főenergetikusává, majd november 29-én felmentették. Börzsei Tibor, az MVK Rt. vezetője, aki a villamosprojekt irányító bizottságának az elnöke volt, november 24-én a városvezetés javaslatára ismét a projektirányító bizottság elnökévé választotta a bizottság egyhangúlag, majd november 29-én kirúgták. Kérdezi, hogy mi történt az eltelt napok között, milyen indokok alapján hozta meg a döntését polgármester úr, kik befolyásolták ebben a döntésében. Második kérdéskör, amit szeretne a Holding tagvállalatok vezetői kinevezése kapcsán feltenni, ez az összeférhetetlenség, illetve álláshalmozással kapcsolatos. Czinkné Sztán Anikó a Turisztikai Kft., illetve Miskolc-Tapolca Fejlesztési Kft. élére került kinevezésre, emellett piac, illetve turisztikai ügyekben polgármester úr tanácsadójaként is szerepel. Megkérdezi, hogy megszüntette-e kinevezése kapcsán az összeférhetetlenséget az igazgatónő a Kalandtúra, illetve az Észak Projekt általa jegyzett kft.-kben, melyek szintén

turisztikai és fejlesztési ügyekkel foglalkoznak. Vizsgálták-e kinevezése kapcsán, hogyan fogja igazgató asszony a céget vezetni akkor, amikor az egyik általa jegyzett cég APEH végrehajtás alatt áll. Kérdezi, milyen szakértői szerződéseket kötött a városháza vagy a Holding az igazgatónővel, illetve az előbb említett céges érdekeltségeivel. Végezetül kérdezi, Borsos úr megszüntette-e az összeférhetetlenségét, hiszen egy közlekedési cég munkájában vesz részt jelenleg. Várja polgármester úr válaszát.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Felolvassa a teljes interpellációt, amit Dr. Tompa Sándor képviselő hozzá intézett: „Tisztelt Polgármester Úr! Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának 7/2007. sz. rendeletének 49. § (1)-(7) bekezdései alapján interpellációt nyújtok be az alábbi témákban. Minden rendben van Miskolc Holding tagvállalatai kinevezése körül? „ Ez volt a tartalma az interpellációnak, erre ugyanilyen hosszú választ tud adni, sőt még rövidebbet: Igen, minden rendben van. Hozzáteszi, hogy természetesen a kiegészítő kérdésekre, amiket most feltett írásban válaszol 15 napon belül. Még elmondja, hogy semmilyen összeférhetetlenség nem áll fenn az említett vezetők és az önkormányzat közötti kapcsolatban. Czinkné Sztán Anikó semmilyen megbízást, számlás kifizetést nem kapott az önkormányzattól. Felhívja a figyelmet arra, hogy a benyújtott interpellációknál nem csak címet szoktak közölni, hanem tartalommal szokták feltölteni azokat, érdemi válasza abban az esetben lehet várni, ha tartalmi elemek is megjelennek az interpellációban.

Seresné Horváth Zsuzsanna: A városi közlekedéssel kapcsolatban elmondja, hogy a miskolci utazóközönség nagyon sok kéréssel fordul hozzájuk. Ő a Kiliánban, Diósgyőrben képviselő, ott az önkormányzati kampány kezdete, nyár eleje óta az a kérés, hogy a 21-es járat menjen le a Tiszai Pályaudvarig. Erről a járatról tudni kell, hogy ez az 1970-es évek közepétől jól működő, jól kihasznált járat, mígnem 2006-ban az előző városvezetés leszavazta ezt a járatot, és 2007. január 1-jén meg is szüntette. 2010 tavaszán kampányfogásként ezt a járatot visszaállították azzal a különbséggel, hogy ez most nem a Tiszai Pályaudvarig, hanem csak a Szondy telepig közlekedik. A lakosság a járat visszaállításának nagyon örül, ellenben folyamatosan kéri, hogy az menjen le a Tiszai Pályaudvarig. Ő írásban is kérvényezte a Városüzemeltetési Osztálynál ennek a módosítását és az MVK Zrt. új vezetőjével is tárgyalt, aki azt a tájékoztatást adta, hogy valamennyi buszjárat útvonalát átvizsgálják a lakosság igényeivel összevetve. Ami a 21-es járatot illeti, elmondja még, hogy a MINAP december 4-i számában Bartha György képviselőtársa közzétette, hogy aláírásgyűjtést kezdeményez az ügyben, hogy a 21-es menjen le a Tiszai Pályaudvarig. Egy kérdés merült fel benne: 2010 tavaszán, amikor visszaállították ezt a járatot, miért nem olyan formában tették, hogy eleve a Tiszai Pályaudvarig menjen. Ha olyan fajsúlyos problémának tartja ezt Bartha úr, hogy még aláírás gyűjtési akciót is kezdeményez ezzel kapcsolatban, miért nem intézte el még a nyár folyamán akkor, mikor a saját pártja irányította a várost. Felhívja képviselőtársai figyelmét arra, hogy a MVK Zrt.-nek két hete új vezetősége van, keressék meg őket ezzel a problémával, úgy gondolja, hogy nem szükséges aláírásgyűjtést kezdeményezni olyan ügyben, amit még fel sem

vetettek az új vezetésnek, olyan látszatot keltve, mintha a jelenlegi vezetés ellenezné a kérést.

--- Az ülést Dr. Zsiga Marcell alpolgármester vezeti ---

Dr. Kovács László: Köszönetet mond Pfliegler Péter alpolgármester úrnak, előző Közgyűlésen kérdéseket tett fel számára, kimerítő, korrekt válaszokat kapott azokra. Elmondja, hogy a diósgyőri városrész lakossága aláírásokat gyűjtött két autóbusz közlekedése vonatkozásában. Összesen 1200 aláírás gyűlt össze. Ezt tisztelettel átadja polgármester úrnak. Az egyik a villamospálya meghosszabbítása ellen van, illetve az 1-es autóbusz megtartásával kapcsolatos, illetve járatsűrítést kérnek. A másik az 1/A autóbusz visszaállítására, illetve a 69-es járat megszüntetésére vonatkozik.

---Az összegyűjtött aláírásokat átadja az ülést vezető Dr. Zsiga Marcell alpolgármester úr részére ---

Elmondja továbbá, hogy a tél beköszöntével a miskolci hóhelyzet rendben lesz, ez azonban mindig is megoldatlan volt. A lillafüredi, alsó-hámori területek olyan elhelyezkedésűek a városban, ahol akkor is esik a hó, ha a város nagy részén nem. Tapasztalata, hogy ha esik a hó, akkor sem mennek a hótolók, ez így volt Kobold Tamás és Káli Sándor polgármester idején is. Személyes kérése, hogy most ez Kriza polgármester úr idején változzon meg. Elmondja továbbá, hogy református vallást gyakorló polgárok keresték meg azzal a kéréssel, hogy a vasárnapi istentisztelet ideje alatt a Táncsics-téri református templom környezetében a díjmentes parkolás lehetővé váljon legalább az év egy részében, mivel ez közel helyezkedik el a Várhoz és a Strandfürdőhöz.

Dr. Zsiga Marcell alpolgármester: A parkolást érintően ezt a kérdést a következő költségvetés tárgyalásakor meg fogják vitatni. Örömmel vette a kezdeményezést, támogatni fogja. Az ülésen jelen van Perecsenyi Attila úr a Városgazda és a Régiópark Kft. ügyvezetője, akinek figyelmébe ajánlja az elhangzottakat, kéri, hogy az AVE-val egyeztessenek a felvetett problémákat illetően. Megadja a szót Bartha György képviselőnek.

Bartha György: A 21-es autóbusz kapcsán elmondja, hogy megérti Seresné Horváth Zsuzsanna új képviselőként szeretne foglalkozni a problémával, de ő elmondja, hogy e buszjárat megszüntetésének ő már akkor sem örült. A tavaszi visszaállításnál a közlekedési vállalatnak a vezetőjével többször tárgyalva próbálták meg elérni, hogy ha már a Szondy telep lesz a végállomás, a busz akkor is menjen be a Tiszai Pályaudvarra. A vállalat szakemberei voltak, akik ezt megakadályozták. Nem egyedül volt ott, Tompa Sándor képviselőtársával próbálták ezt elérni. Egy 6-8 milliós költséget jelentett volna éves szinten ennek megoldása. A Kilián-déli lakosság egy része nagyon sokat utazna ezzel a járatral, de nem csak ők, keresték hasonló kéréssel a Tatárdomb, Komlós tető, Vasgyár, Kiss Ernő u. Vörösmarty lakótelep keleti részének lakosai is hasonló kéréssel fordultak hozzá. Ezért látta jónak az aláírásgyűjtést, hogy a közlekedési vállalatnak

hívják fel a figyelmét arra, hogy erre komoly lakossági igény van. Most bízik abban, hogy mivel közösen próbálják ezt elérni Seresné Horváth Zsuzsanna képviselő asszonnyal, talán megoldódik ez a probléma. Beszélte a közlekedési vállalat illetékesével, aki annyi türelmet kért, hogy most folyik az átadás-átvétel, ezt követően visszatérnek a kérésre. A síktalanítás kapcsán elmondja, hogy 16 éve képviselő, és Bükkszentlászlónak egy területe komoly probléma minden évben. Bükkszentlászló kiesik az útvonalból, ezért az állami közútkezelővel szokták elvégeztetni a munkát, és a 68-as autóbusz végállomásáig csinálják meg a munkát. A Vízgépháznak, mely a végállomástól kb. 1,2 kilométerre van, téli időszakban kötelező a megközelítése, ennek megoldását kéri polgármester úrtól. Polgármester úrnak mondja el, hogy a részönkormányzatokkal kapcsolatos levelére egy kétsoros választ kapott, mely szerint a 2011-es költségvetésben nem lesz rá forrás. Kérdezi, hogy az a részönkormányzati munka, ami folyt, ami a településeknek nagyon fontos volt, pl. templomtorony javítás, ablakcsere, a sportkör, a nemzetiségi óvodának nyújtott segítség, ezt milyen forrásból tudják megoldani. Részletesebb választ kér polgármester úrtól arra, hogy miért nem folytatódhat a részönkormányzatiság, mi az oka annak, hogy ez az összeg nem áll rendelkezésre.

---Az ülést Dr. Kriza Ákos polgármester vezeti ---

Dr. Kriza Ákos polgármester: A költségvetés tervezetét érintve látható, hogy az elmúlt években milyen pluszforrásokat kellett Miskolc város közgyűlésének a költségvetéséhez hozzátenni, annak érdekében, hogy a város működése zavartalan legyen. A következő évi költségvetés összeállítása úgy fog történni, hogy megnézik, melyek azok a kötelező feladatok, melyeket Miskolc városának el kell látni, és azokra fognak fókuszálni. Amennyiben jut rá pénz, hogy önként vállalt feladatokat is az önkormányzat elvégezzen, ezt meg fogják tenni. Ha kevés pénz jut rá, prioritizálják a feladatokat, és csak azokat fogják ellátni, melyek elől vannak.

Kovács Józsefné: A közelmúltban helyszíni szemlét tartott a Bábonyibércen. Ez a terület néhány száz méterre van a Városházától, itt régen kulturált körülmények között borházakban szórakoztak az emberek. Ma ezekben a pincelakásokban döntően kisebbség él, mely helyzet az utóbbi 8 évben alakult ki, köszönhetően annak, hogy illegális beköltözők vették birtokukba Miskolc ezen területét, ahol előfordul, hogy 1-1 helyen 10-15 ember lakik. A területen van néhány közkút, de szennyvízcsatorna nincs. A szennyvíz az utcára folyik, a legtöbb helyen még WC sincs. Hiába vannak konténerek kihelyezve, az ott lakók a szemetet mellédobálják, valamint a Pece-patakba, mely nagyobb esőzések alkalmával áradást okoz. Az utcákon sok a kóbor kutya, esténként elviselhetetlen a bűz a kábelégetések miatt. Az itt élő emberek nem fizetnek közüzemi díjakat, jelentős mértékű a lakbértartozás is, ennek összege ma már meghaladja a 10 millió forintot. Az út olyan állapotban van, hogy életveszélyes, mentő, tűzoltó nehezen tudja megközelíteni a helyszínt. A közbiztonság nagyon rossz, a késő esti órákban életveszélyes gyalogosan közlekedni. Kéri polgármester urat, hogy az áldatlan állapotokat szüntessék meg.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Ismert a probléma, sajnos nem ez az egyetlen terület, ahol hasonló problémák merülnek fel. Köszöni szépen a tájékoztatást.

Pakusza Zoltán: Felhívja a figyelmet az eseti gondnoksággal kapcsolatos problémára. A Parlament nyáron hozta meg azt a törvényt, mely kimondja, hogy a szülők, akiknek gyermeke 50 óránál többet hiányzik igazolatlanul az iskolából, ne kapjon családi pótlékot, csak természetben. A JOBBIK alapvetően bírálja a törvényt, melyre szükség van, de nem ebben a formában. A természetbeni juttatás kilúgozza a törvényt. A végrehajtással megint nem azokat az embereket büntetjük, akik a törvényt megszegték, hanem elsősorban a dolgozókat, pedagógusokat. A törvényt idézve elmondja, hogy eseti gondnoknak elsősorban a gyermek arra alkalmas más közeli hozzátartozóját, az óvodai, iskolai gyermek- és ifjúságvédelmi felelőst, a családsegítő szolgálat gondozóját jelöli ki. Miskolcon a Családsegítő Szolgálat már jelezte, hogy valószínűleg akkora lesz ez a mennyiség, hogy nem lesz kapacitás arra, hogy ezt a munkát el lehessen látni. Felmerül a kérdés, hogy kik lesznek erre a továbbiakban kijelölve. Egy ember maximum 10 gyermek eseti gondnokságát láthatja el. A szakképző iskolákban ez osztályonként jelent majd 8-10-12 embert. Az eseti gondnokságért plusz juttatás nem jár, gyakorlatilag fizetés nélkül lesznek a kollégák újra leterhelve, akik egyébként is halmozottan hátrányos helyzetű gyerekekkel nagy létszámban foglalkoznak. Ez plusz adminisztrációs feladatokat jelent elsősorban. Problémát jelent az is, hogy az igazgatóknak meg kell jelenniük a tárgyalásokon. Azt látja, hogy ez nem azoknak jelent büntetést, akik vétkeztek. Problémát jelenthet az is, hogy ki vállalja az eseti gondnokságot. Az elszámolható költségek nem fedezik a kiadásokat. Kérdezi polgármester úrtól, erre már van-e valamilyen megoldás.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Áttekintik kérdést, ha kell, felvesznek újabb személyeket, a feladatot el kell látni.

Bazin Géza: Ismét belvízproblémák kapcsán kíván szólni. Elmondja, hogy július 1-jével megalakult a Miskolci Védelmi Egyesület, amelyik körzetenként arra hivatott, 8-10 emberrel a Városgazda Kft. segítségével a homokzsákok kipakolását oldják meg belvíz idején. Az egyesület már megkapta ruhákat, plusz továbbképzést kaptak, kérdezi polgármester urat, hogy erről a védelmi egyesületről mi a véleménye, folytatja-e a munkáját, milyen támogatást kaphatnak, megkapják-e véglegesen munkaruhájukat.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Ennek megoldása nagyon fontos. Az előbbieken kaptak hírt arról, hogy feltört a víz Berekalján, természetesen prioritást élvez a katasztrófavédelmi előkészületeknek a megtétele. A Városgazda Kft. vezetőjével többször tárgyaltak erről a kérdéskörrel, ismerik az egyesület létét, igénybe kívánják venni ezeknek az embereknek a segítségét. Köszöni a felvetést.

Földesi Norbert: Az elmúlt Közgyűlésen hosszabban beszélt a fészekrakó problémáról. Javaslatok elkészültek, a valós átadásra az aláírásgyűjtés megtörténtét követően kerül majd sor. 2000 aláírás felett tartanak. Kérdezi,

hogy mikor, kivel tudják javaslataikat egyeztetni, hol tart az a komplex rendezési folyamat, bele tudnak-e ebbe a munkába kapcsolódni, mint avasi és mint szocialista képviselők.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Örömmel veszi az elkészült anyagot, beintegrálják azokba a gondolatokba, melyeket feltérképeztek, ennek a megoldása is folyamatban van.

Varga Gergő: Csatlakozna Földesi Norbert képviselőtársához a fészekrakó programmal kapcsolatban elmondottakra vonatkozóan. Kérdezi, hogy mikor tudnak lépni, mivel álláspontja szerint nem 15 lakással, hanem sokkal többel van probléma. Karácsonyra mit mondanak azoknak az avasi közmunkásoknak, akik el fogják veszíteni az állásukat. Sok embernek egy hónapra szóló szerződése van, mi lesz velük januárban. 600 emberről van szó.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Elmondja, hogy az előbb feltett kérdéseket már a Közgyűlés folyamán megválaszolták.

Pfliegler Péter: Sajnálatos módon az elmúlt napokban Miskolcon a szálló por koncentráció nagymértékben megnövekedett, el kellett rendelnie polgármester úrnak a riasztási fokozatot. A meteorológiai intézet előrejelzése sem jó, ezért az MVK Zrt. vezetésével is egyeztetve bejelenti, hogy pénteken, szombaton és vasárnap (december 17-19) azon miskolci lakosok, akiknek személygépkocsija be van jelente állandó miskolci címre a forgalmi engedély felmutatásával a tömegközlekedési járműveken ingyen utazhatnak gyermekeikkel együtt. Ez a lakosság érdekét szolgálja. Tisztelettel, hangsúlyozottan kéri, hogy akik megtehetik, hagyják otthon gépjárműveiket. Bartha képviselő úrnak jelzi, hogy át fogják tekinteni annak a lehetőségét, hogy Bükszentlászló területén a városhatárig a busz közlekedést hogyan tudják megoldani.

Dr. Mokrai Mihály: Üdvözlí és ötletes kezdeményezésnek tartja a Pfliegler Péter alpolgármester úr által elmondottakat. Miskolc 5 első adófizetője közé tartozik a HOLCIM Zrt. ügye, ez 600 fő munkavállalót érint. November 15-én a gyár működése leállt. A HOLCIM Zrt. és a Magyar Cement Mész és Cementipari Kft között a Legfelsőbb Bíróság döntött területi vitákat is rendezve. A gyár egy részét a Kft.-nek ítélte. Kérdezi, hogy a 600 fő munkahelyének megmentése érdekében elkezdte-e a tárgyalásokat, aggasztó híreket kapnak a Cementgyár irányából. A HOLCIM időközben Szlovákiában vásárolt egy gyárat, ami előre sejteti azt, hogy a HOLCIM Zrt. Miskolcot Szlovákiából akarja ellátni cementtel. Kérdezi polgármester urat, milyen intézkedéseket kíván fogantatítani.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A HOLCIM vezetőjével már tárgyalásokat folytatott, komoly jogi probléma alakult ki a kérdéskörben, nehéz lesz a megoldása, holnapi napon is ezzel kapcsolatos tárgyalásra készül. Azt gondolja, hogy a cementgyártás Miskolcon folytatódni fog.

Gazdusné Pankucsi Katalin: Csatlakozik a 21-es járat problémáinak

jelzéséhez. Ő is megkereste a közlekedési vállalatot. A hóeltakarítás körzetében nagy gondot jelent. A megolvadt hó éjszakára lefagy, kritikus állapotok vannak. A Városgazdával napi kapcsolatban van, legalább szóróanyagot biztosítsanak, ebben az esetben az ott lakók is segítenek az utak szórásában. Ugyanez a probléma a Tatárdombon, ahol csapadékvíz elvezetés nincs. Ebben kér segítséget, kéri, hogy a jövő évi költségvetésnél vegyék figyelembe e probléma megoldását is.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Köszöni a hozzászólást. A havazás kapcsán elmondja, hogy az elmúlt napokban intenzív munka folyt. A Városgazda Kft. ügyvezetése kiváló minősítést érdemel az elmúlt napok tevékenysége kapcsán, ezt értékelünk kell, hogy ilyen rövid időn belül ilyen operatívan tudtak intézkedni. Vannak olyan zúzalékkal borított utak, ahová nem tud eljutni a kotrógép, de megnyugtató megoldást fognak találni erre a kérdésre is. A közlekedési vállalat menetrendjének kérdésével kapcsolatban elmondja, az MVK az egyik legrosszabb gazdasági helyzetben lévő cég a MIK Zrt. mellett. A problémát egyik napról a másikra nem lehet orvosolni. Menetrendi kérdések rendezésére valószínűleg január, február táján fog sor kerülni. A vízelvezetés kapcsán elmondja, hogy számos olyan út épült az elmúlt időben, amelyiknél vízelvezetésre még nem is gondoltak. Ezt is orvosolni kell. Jelen van a Városgazda Kft. ügyvezetője, kéri, hogy a hóhelyzettel kapcsolatban tegye meg reagálását.

Perecsenyi Attila: Elmondja, hogy december 1-jén vette át a kft. vezetését, azóta gyakorlatilag hull a hó. A gépi síktalanítás remekül megy, az AVE folyamatos hóügyeletet tart, mindent megtesznek azért, hogy a város érezze, hogy a fő útvonalakon a lehetőségekhez képest zavartalanul lehet közlekedni. Vannak területek, ahová nehezen tudnak eljutni, ide kiviszik a szóróanyagot. A későbbiekben sem lesz probléma. A hétvégére havazás várható, már megtették az előzetes intézkedéseket, előszórást végeztek, ügyeletet tartanak.

Dr. Tompa Sándor: Kérdezi polgármester urat, illetve alpolgármester urakat, miért nem tartják be az SZMSZ 67. §-ának 2. alpontját, mely így szól: a közgyűlési tisztségviselő napirenden kívül havonta írásban tájékoztatót adnak a közgyűlés tagjai részére az előző ülés óta eltelt időszakban végzett tevékenységükről.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Pótolni fogják a hiányosságokat.

Katona Ferenc: Az 1-es számú választóközterében felvetődött problémákról szól. Kérdezi, létezik-e olyan elfogadott, városképbe illő buszmegálló, mely vandál biztos, esztétikus, mi a megrendelésének módja. Kezdeményezi a körzetében a szelektív hulladékgyűjtést, mi ennek a módja. Térfigyelő kamerát is szeretne lehelyeztetni a Baross Gábor u. és a Bajcsy-Zsilinszky u. elágazásához. A Szinva határt szab a területnek, kihez kell fordulnia ez ügyben. A Tiszai Pályaudvarral szemben lévő Szinva híd be van szakadva, kéri a felújítással kapcsolatos intézkedéseket. Örömmel tapasztalta, hogy gyalogos járőrök felügyelik a prostitúció visszaszorítását. Kérdezi, hogy az ún.

telepekkel mi a terve a városvezetésnek, MÁV, illetve Szondy-telep. Várja továbbá a Selyemréti Strandfürdővel kapcsolatos információkat.

Dr. Kriza Ákos polgármester: A strand helyzete a legnagyobb gazdasági igénnyel rendelkező problémakör, a strand fejlesztésére megtörtént egy közbeszerzés, a szerződéskötés nem történt meg, mert rendkívül előnytelen lett volna a városnak. Újrafogalmazták a kérdést, mihamarabb megindul a strand fejlesztése. A telepekkel kapcsolatban elmondja, hogy az ülés déli szünetében a MÁV képviselőivel tárgyalt, szó esett a MÁV telepének hasznosítása. Vandál biztos megálló ügyben egyszerű megoldásról nem tud, talán a hatósági szerep erősítése a közterületeken hozhat eredményt. A hulladékgyűjtők elhelyezését támogatja a város. Ami a térfigyelő kamerát illeti, ez egy szakmai kérdés, melyet a közterület-felügyelet és rendőrség bevonásával megvizsgálunk.

Molnár Péter: Köszönetet mond Pfliegler Péter alpolgármester úrnak, az előző közgyűlésen vetette fel azt a problémát, hogy a Szabó Lőrinc, és Vörösmarty általános iskolákban beázás problémája áll fenn évek óta. Köszöni a gyors intézkedést, hamarosan kijavításra kerül a beázás. A Vörösmarty területe kapcsán csatlakozik Seresné Horváth Zsuzsa képviselő asszony felvetéséhez, az itt lakók is szeretnék, ha a 21-es busz érintené a Tiszai Pályaudvart. Ebben a városrészben is szükséges lenne térfigyelő kamera elhelyezése, erre vonatkozó javaslatát írásban juttatja el az illetékesekhez.

Dr. Simon Gábor: A hóeltakarítás megtörtént, a mellékutakon még bőven van tennivaló. Jelzi, hogy nem a Városgazda végzi a főutak hóeltakarítását, hanem az AVE. Kérdezi, hogy hogyan fordulhatott elő, hogy a MIHŐ számlákon nem a MIHŐ Kft. bankszámlája szerepelt. Másik kérdése, hogy bármelyik új igazgatónak van-e igazgatói tanácsadói szerződése, ha van, akkor kivel és milyen szerződés. Harmadik kérdése, hogy igaz-e az, hogy egy nem miskolci cégnek alvállalkozásba adták az adventi, karácsonyi, szilveszteri rendezvényeket. A frakciója nevében áldott karácsonyi ünnepeket, boldog új évet kíván.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Elmondja, hogy az AVE részben végzi a hóeltakarítást, a Városgazda Kft. megrendelésében bizonyos utakon. Többi kérdésére írásban kap választ.

Szegedi Márton: Pfliegler alpolgármester úrnak jelzi, hogy az autóklub felől a Vologda útra kanyarodva, a Bodó sor alatt épült egy támfal, amit kb. egy hónapja vakoltak, de úgy néz ki, mintha 20 éve csinálták volna meg. A JOBBIK-frakció nevében kíván boldog karácsonyi ünnepeket, és békés boldog új esztendőt.

Dr. Kiss János: Gratulál Perecsenyi úrnak, hiszen az AVE részéről sokszor hangzott el az a kritika a Városgazda Kft.-vel kapcsolatban, hogy későn jelezték, hogy el kellene indulnia a hókotróknak. A FIDESZ-frakció nevében kíván boldog ünnepeket.

Dr. Kovács László: A KDNP-frakció nevében kíván boldog ünnepeket. Elmondja egyébként, hogy valóban az AVE is takarítja az utakat, de a Városgazda ügyintézőjén keresztül valósul meg az AVE értesítése. Így az AVE-nak is köszönetet mond.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Köszöni a hozzászólásokat.

Bejelenti, hogy az előterjesztésekről történő tételes szavazás következik:

• napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak III. negyedévi módosítására**
Tájékoztató az Önkormányzat 2010. I-III. negyedéves gazdálkodásáról
Javaslat az Önkormányzat 2010. évi költségvetésének III. negyedévi korrekciójára

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés kapcsán két rendelet megalkotásáról és egy határozati javaslat elfogadásáról kell szavaznia a Közgyűlésnek. Tájékoztatja a testületet, hogy Kovács Józsefné képviselő asszony módosító indítványát visszavonta.

Először az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 2/2010. (III. 10.) számú rendeletének módosításáról szóló rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra, figyelemmel az előterjesztői módosító indítványban foglaltakra is.

A rendeletalkotáshoz minősített többség, legalább 15 igen szavazat szükséges. Kéri, szavazzanak.

A Közgyűlés 22 igen 3 nem szavazattal 0 tartózkodás mellett (nem szavazott: 4 fő) megalkotta a 33/2010. önkormányzati rendeletét az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 2/2010. (III.10.) önkormányzati rendeletének módosításáról.

Kéri, szavazzanak a korrekcióról szóló rendelet tervezetről, figyelemmel az előterjesztői módosító indítványban foglaltakra is.

A rendeletalkotáshoz minősített többség, legalább 15 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 23 igen 3 nem szavazattal 0 tartózkodás mellett (nem szavazott: 3 fő) megalkotta a 34/2010. önkormányzati rendeletét az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 2/2010. (III. 10.) önkormányzati rendeletének módosításáról.

Az előterjesztés kapcsán egy határozati javaslatról is kell szavaznia a Közgyűlésnek.

Módosító indítvány nem érkezett.

Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Közgyűlés 23 igen 0 nem szavazattal 3 tartózkodás mellett (nem szavazott: 3 fő) meghozta a

X-244/44.384-1/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Tájékoztató Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat 2010. I-III. negyedéves gazdálkodásáról

- Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a 2010. évi költségvetési gazdálkodás I-III. negyedévi helyzetéről szóló tájékoztatót megtárgyalta, az előterjesztésben foglaltakat **tudomásul veszi**.
- A Közgyűlés **felhatalmazza** a Polgármestert, hogy az év hátralévő részében a működés biztonsága érdekében az intézményi gazdálkodási körben – indokolt esetben – egyes intézmények részére túlfinanszírozást biztosítson.

Felelős:

Polgármester

Végrehajtásért felelős:

Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási

Főosztály

Határidő:

folyamatos, illetve 2010. december

31.

- A Közgylés **hozzjárul** ahhoz, hogy a 2011. évi költségvetésben jóváhagyásra kerülő *Választókerületi Alap előirányzata terhére* választókerületenként a keretösszeg 10 %-a – azaz 200.000 Ft – erejéig 2010. évben kötelezettség-vállalásra kerüljön sor.

Felelős:

Polgármester

Végrehajtásért felelős:

Jegyzői Kabinet

Közreműködik:

Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási

Főosztály

Határidő:

folyamatos, illetve 2010. december

31.

2. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2011. évi költségvetésének koncepciójára**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés kapcsán egy határozat megalkotásáról kell szavaznia a Közgylésnek.
Módosító indítvány az előterjesztőn kívül nem érkezett.

A Közgylés 16 igen, 10 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett (nem szavazott 3 fő) meghozta a

X-245/44.385/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata 2011. évi költségvetési koncepciója

1. Miskolc Megyei Jogú Város Közgylése megtárgyalta az Önkormányzat 2011. évi költségvetési koncepciójáról szóló előterjesztést, s azt a 2011. évi tervezőmunka kiindulási alapjának tekinti.
2. A tervezőmunka további szakaszában kiemelten kell kezelni a költségvetési egyensúly megteremtését. Ehhez a Közgylés a következők végrehajtását tartja szükségesnek:

- Pontosítani kell a költségvetési törvény jóváhagyását követően a központi költségvetésből az Önkormányzatot megillető forrásokat (normatív állami hozzájárulások, átengedett személyi jövedelemadó, stb.).
- Meg kell vizsgálni az önkormányzati saját bevételek további növelésének lehetőségét.
- A Polgármesteri Hivatalban tervezett működési feladatokat illetően a szűkös pénzügyi helyzetre tekintettel tételes felülvizsgálat szükséges a 2011. évi költségvetés összeállításához. Ennek keretében meg kell vizsgálni a kötelezően ellátott és az önként vállalt feladatok körét, melyek mértékét a rendelkezésre álló forrásokhoz kell igazítani.
- Mind a Polgármesteri Hivatal, mind az intézményhálózat esetében az eddigieknél is erőteljesebben törekedni kell a szigorú, takarékos gazdálkodásra. Mindkét területen meg kell vizsgálni a jelenlegi szervezeti keretek felülvizsgálatával a fenntartással kapcsolatos költségeket, törekedve a költségtakarékos megoldások feltárására.
- Felül kell vizsgálni az Önkormányzat és a Miskolc Holding Zrt. pénzügyi kapcsolat rendszerét. Ennek keretében fokozni kell a befizetési kötelezettséget és át kell tekinteni a feladatok ellátásával kapcsolatos önkormányzati támogatás nagyságrendjét.
- A fejlesztési feladatok vonatkozásában az Önkormányzat szűkös pénzügyi kondícióira tekintettel az előző évekhez hasonlóan 2011- ben is alapvetően a folyamatban lévő feladatok folytatására, illetve befejezésére nyílik mód. A beruházási keretösszeg felosztásánál a szűkös forráslehetőségek miatt az előző évek gyakorlatának megfelelően rangsor felállítása szükséges az alábbiak szerint:
 - a leszerződött feladatok folytatásához forrást kell teremteni,
 - - törekedni kell a már elnyert pályázatok önrészenek biztosítására,
 - meg kell vizsgálni a 2010. évi költségvetésben a 2011. évi költségvetés terhére vállalt kötelezettségek költségvetésbe való beépítésének lehetőségét,
 - meg kell vizsgálni a benyújtott pályázatok pénzügyi ütemét.

3. A költségvetési javaslat összeállításához, a költségvetési egyensúly megteremtéséhez a Közgyűlés további belső egyeztetéseket tart szükségesnek és elrendeli a költségvetési javaslat jogszabályokban előírt előzetes egyeztetését.

Felelős: polgármester
Közreműködik: alpolgármesterek
Polgármesteri Hivatal érintett főosztályvezetői
Határidő: a költségvetés készítése,
illetve az évközi intézkedések vonatkozásában
folyamatos

3. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2011. évi átmeneti
gazdálkodásáról szóló rendeletének
megalkotására**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés kapcsán egy rendelet megalkotásáról kell szavaznia a Közgyűlésnek.
Módosító indítvány az előterjesztőin kívül nem érkezett.
A rendeletalkotáshoz minősített többség, legalább 15 igen szavazat szükséges. Kéri, szavazzanak.

	A Közgyűlés	25	igen	1	nem
szavazattal 0			tartózkodás	mellett	
(nem szavazott: 3 fő)			megalkotta	a	
35/2010. önkormányzati			rendeletet		
a 2011. évi átmeneti					
gazdálkodásról					

4. napirend tárgya: **Javaslat az egyes adózást érintő helyi
rendeletek felülvizsgálatára és
módosítására**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés kapcsán egy rendelet megalkotásáról kell szavaznia a Közgyűlésnek.

Az előterjesztéshez előterjesztői módosító indítvány került benyújtásra, erről külön szavazniuk nem kell.

Módosító indítvány Dr. Tompa Sándor képviselő úr részéről érkezett, amely a helyi adó törvény vonatkozó rendelkezéseinek figyelembevételével nem szavaztatható.

A rendelet-tervezetet teszi fel szavazásra. A rendeletalkotáshoz minősített többség, legalább 15 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 16 igen 7 nem
szavazattal 3 tartózkodás mellett
(nem szavazott: 3 fő) megalkotta a
36/2010. önkormányzati rendeletét
az egyes adózást érintő rendeletek

módosításáról

5. napirend tárgya: **Javaslat a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti felépítéséről és működési rendjéről szóló – többször módosított – 7/2004. (III. 10.) sz. rendelet hatályon kívül helyezésére, az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló – többször módosított – 7/2007. (III.7.) sz. rendelet módosítására, valamint a Polgármesteri Hivatal szervezeti és belső tagozódásának, munkarendjének és ügyfélfogadásának meghatározására**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés kapcsán egy rendeletről és egy határozati javaslat elfogadásáról kell szavazni.

Módosító indítvány az előterjesztőin kívül nem érkezett.

Kéri, szavazzanak a rendelet megalkotásáról, figyelemmel az előterjesztői módosító indítványban foglaltakra is. A rendeletalkotáshoz minősített többség, legalább 15 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 19 igen 7 nem szavazattal 0 tartózkodás mellett (nem szavazott: 3 fő) megalkotta a 37/2010. önkormányzati rendeletét a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti felépítéséről és működési rendjéről szóló 7/2004. (III.10.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezésére, valamint az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/2007. (III.7.) önkormányzati rendelet módosításáról

Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

fő)

A Közgyűlés 19 igen 7 nem szavazattal 0 tartózkodás mellett (nem szavazott: 3 meghozta a

X-246/44.388-1/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Polgármesteri Hivatal szervezeti és belső tagozódásának, munkarendjének és ügyfélfogadási rendjének meghatározása

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a **Javaslat** a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti felépítéséről és működési rendjéről szóló 7/2004. (III. 10.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezésére, az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/2007. (III. 7.) önkormányzati rendelet módosítására, valamint a **Polgármesteri Hivatal szervezeti és belső tagozódásának, munkarendjének és ügyfélfogadási rendjének meghatározására** című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a **Polgármesteri Hivatal szervezeti és belső tagozódását, munkarendjét és ügyfélfogadási rendjét** az alábbiak szerint határozza meg **2011. január 1. napjától**:

1. A Közgyűlés – Polgármesteri Hivatal elnevezéssel – egységes hivatalt működtet.
2. A Hivatal ellátja az önkormányzat működésével, valamint a közigazgatási hatósági ügyek döntésre való előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos feladatokat, segíti a helyi kisebbségi és településrészi önkormányzatok működését.
3. A Hivatal önálló jogi személy.
4. A Hivatal vezetéséről a polgármester irányításával a jegyző gondoskodik.
5. Az egységes Hivatal kabinetekre és főosztályokra tagozódik, a főosztályok osztályokból, csoportokból, illetve osztályokba és csoportokba nem osztott ügyintézőkből, referensekből állhatnak.
6. A főosztályokat főosztályvezetők, az osztályokat főosztályvezető- helyettesek, vagy osztályvezetők, a csoportokat csoportvezetők vezetik.
7. A hivatali szervezetben működő főosztályok:
 - Polgármesteri Kabinet
 - Jegyzői Kabinet

- Gazdálkodási Főosztály
- Humán Főosztály
- Hatósági Főosztály

A főosztályon belüli tagozódást a határozat melléklete tartalmazza.

8. A főosztályok megszüntetését nem eredményező átszervezésre a polgármester egyetértésével a jegyző jogosult.

9. A Hivatal engedélyezett főfoglalkozású létszámkeretét a Közgyűlés éves költségvetésében határozza meg.

10. A jegyző szakmai tanácsadói, illetve szakmai főtanácsadói címet adományozhat a külön jogszabályban meghatározott feltételek szerinti köztisztviselőknek.

11. A címben részesülők száma nem haladhatja meg a 10 főt.

12. A Hivatalban az ügyfélfogadási idő:

Hétfőn 13.00 – 16.00 óráig

Szerdán 8.00 - 12.00 óráig, valamint 13.00 órától 17.30 óráig

Pénteken 8.00 -12.00 óráig.

13. Ügyfélfogadást tartanak a hivatal lakossági ügyintézését végző belső egységei, önálló ügyintézői.

14. Ügyfélfogadási időben az ügyfélfogadást végző csak rendkívül indokolt esetben végezhet távolléttel járó feladatot, helyettesítéséről ebben az esetben is gondoskodni kell.

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése **utasítja** a polgármestert és a jegyzőt, hogy a 7/2004. (III.10.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezésével összefüggésben a ***Polgármesteri Hivatal szervezeti működésére vonatkozó utasításokat vizsgálja felül*** a határozatban foglaltak figyelembevételével és a ***Polgármesteri Hivatal új Szervezeti és Működési Szabályzatát terjessze be a Közgyűlés elé.***

A Közgyűlés **utasítja** a jegyzőt a hivatali struktúra átalakításával összefüggő szükséges munkáltatói intézkedések végrehajtására.

Felelős: Polgármester, Jegyző

Közreműködik: Jegyzői Kabinet

Határidő: azonnal, 2011. január 1., illetve 2011. március 31.

6. napirend tárgya:
**közzszolgáltatás
megállapítására**

Javaslat

**a
2011.**

**kéményseprő-ipari
évi díjainak**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés kapcsán egy rendelet megalkotásáról kell szavazni.

Módosító indítvány az előterjesztőin kívül nem érkezett.

Kéri, szavazzanak a rendelet megalkotásáról, figyelemmel az előterjesztői módosító indítványban foglaltakra is. A rendeletalkotáshoz minősített többség, legalább 15 igen szavazat szükséges.

A Közgyűlés 16 igen 10 nem szavazattal 0 tartózkodás mellett (nem szavazott: 3 fő) megalkotta a 38/2010. önkormányzati rendeletét a kötelezően igénybe veendő kéményseprő-ipari közszolgáltatásról szóló 39/1996. (VII. 1.) önkormányzati rendelet módosításáról

7. napirend tárgya: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között létrejött „Közszolgáltatási Szerződés” 2011. évre érvényes normatíváinak jóváhagyására**

Polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Módosító indítvány nem érkezett.

A Közgyűlés 19 igen, 7 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett (nem szavazott 3 fő) meghozta a

X-247/44.392/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között létrejött „Közszolgáltatási Szerződés” 2011. évre érvényes normatíváinak jóváhagyása

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a „Miskolc Megyei Jogú Város

Önkormányzata és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között létrejött „Közzolgáltatási Szerződés” 2011. évre érvényes normatíváinak jóváhagyása” című előterjesztést megtárgyalta és a következő határozatot hozta:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között a - városüzemeltetési feladatok ellátásáról szóló – „Közzolgáltatási Szerződés” Szolgáltatási mellékletének 2011. évre érvényes normatíváit az 1-13. sz mellékletben foglaltak szerint **jóváhagyja.**

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Miskolci Városgazda Nonprofit Kft.

Végrehajtást felügyelő főosztály: Építési, Környezetvédelmi és
Városüzemeltetési

Főosztály

Határidő: 2010. december 16.

2. A Közgyűlés **elrendeli** a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. között létrejött "Közzolgáltatási Szerződés" **2011. február 28-ig történő felülvizsgálatát.**

Felelős: Pfliegler Péter alpolgármester

Végrehajtásért felelős: Építési, Környezetvédelmi és
Városüzemeltetési Főosztály

Közreműködik: Jegyzői Kabinet

Határidő: 2011. február 28.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a 8. sz. napirendről: Javaslat az önkormányzat által adományozott címek és díjak odaítélésére létrehozott kuratórium megválasztására” zárt ülésen döntött a Közgyűlés.

9. napirend tárgya: **Javaslat közművelődési megállapodások meghosszabbítására és új közművelődési megállapodás kötésére közművelődési feladatellátás céljából**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.
Módosító indítvány nem érkezett.

A Közgyűlés 25 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett (nem szavazott 3 fő) meghozta

X-248/44.394/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Közművelődési megállapodások módosítása és új megállapodás kötése

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat közművelődési megállapodások meghosszabbítására és új közművelődési megállapodás kötésére közművelődési feladatellátás céljából” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a **Szépmeesterségek Alapítvány** közötti közművelődési megállapodás módosítását közművelődési feladatellátásra **jóváhagyja.**

Felelős: Polgármester
Végrehajtásért felelős: Köznevelési és Kulturális Főosztály
Határidő: 2010. december 16.

2. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a **Komlóstetői Kerékpáros Sport Klub** közötti közművelődési megállapodás módosítását közművelődési feladatellátásra **jóváhagyja.**

Felelős: Polgármester
Végrehajtásért felelős: Köznevelési és Kulturális Főosztály
Határidő: 2010. december 16.

3. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a **Észak-Magyarországi Regionális Filmalap Miskolc** közötti közművelődési megállapodás módosítását közművelődési feladatellátásra **jóváhagyja.**

A Közgyűlés a civil szervezet működéséhez 500.000.- Ft (azaz Ötszázezer forint) támogatást az Önkormányzat 2011. évi költségvetése terhére biztosít.

Felelős: Polgármester
Végrehajtásért felelős: Köznevelési és Kulturális Főosztály
Közreműködik: Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási Főosztály
Határidő: 2010. december 16., illetve a 2011. évi költségvetés elfogadásának időpontja

4. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a **Miskolci Városszépítő Egyesülettel** közművelődési megállapodást, valamint annak 4/a. sz. mellékletét közművelődési feladatellátásra **jóváhagyja**. A Közgyűlés az egyesület részére működéséhez 500.000.- Ft (azaz Ötszázezer forint) támogatást a 2011. évi költségvetése terhére biztosít.

Felelős: Polgármester
Végrehajtásért felelős: Köznevelési és Kulturális Főosztály
Közreműködik: Kulturális és Vendégforgalmi Osztály
Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási Főosztály
Miskolci Városszépítő Egyesület
Határidő: 2010. december 16., illetve a 2011. évi költségvetés elfogadásának időpontja

10. napirend tárgya: **Javaslat Egyeztető Bizottság tagjainak megválasztására**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.
Módosító indítvány nem érkezett.

A Közgyűlés 19 igen, 0 nem szavazattal, 7 tartózkodás mellett (nem szavazott 3 fő) meghozta a

X-249/44.395/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: **Egyeztető Bizottság tagjainak megválasztása**

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat Egyeztető Bizottság tagjainak megválasztására” című előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza.

• 1. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 61/A. §-ában biztosított jogkörében az Egyeztető Bizottság tagjainak

- Dr. Kriza Ákos polgármestert
- Dr. Zsiga Marcell alpolgármestert

- Pfliegler Péter alpolgármestert
- Dr. Kiss János koordinációs tanácsnokot
- Dr. Kovács László koordinációs tanácsnokot

megválasztja.

- 2. A Közgyűlés az Egyeztető Bizottság tagjainak megválasztására hozott II- 49/23.197/2003. számú határozatát hatályon kívül helyezi.

Felelős: Jegyző
Végrehajtásért felelős: Jegyzői Kabinet
Határidő: 2010. december 31.

11. napirend tárgya: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város
Önkormányzat kisebbségi
önkormányzataival együttműködési
megállapodás megkötésére**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.
Módosító indítvány nem érkezett.

A Közgyűlés 26 igen, 0
nem szavazattal, 0
tartózkodás mellett (nem
szavazott 3 fő) meghozta
a

X-250/44.396/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: **Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat kisebbségi
önkormányzataival együttműködési megállapodás
megkötése**

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a „Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat kisebbségi önkormányzataival együttműködési megállapodás megkötésére” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Miskolc Megyei Jogú Város

Önkormányzat Bolgár, Cigány, Görög, Horvát, Lengyel, Német, Ruszin, Szerb, Szlovák, Ukrán Kisebbségi Önkormányzatával kötendő „Együttműködési Megállapodás”-okat **jóváhagyja.**

Felelős:

Polgármester

Végrehajtásért felelős:

Polgármesteri Kabinet

Közreműködik:

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat
Bolgár, Cigány, Görög, Horvát,
Lengyel, Német, Ruszin, Szerb, Szlovák, Ukrán
Kisebbségi Önkormányzata

Határidő:

azonnal

2. A Közgyűlés **felhatalmazza** a polgármestert az együttműködési megállapodások aláírására.

Felelős:

Polgármester

Végrehajtásért felelős:

Polgármesteri Kabinet

Közreműködik:

Gazdálkodási Pénzügyi, Adó és Főosztály

Határidő:

Jegyzői Kabinet

2010. december 31.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a meghívó szerinti 12. napirend „Javaslat a közalapítványok alapító okiratának módosítására” visszavonásra került.

13. napirend tárgya: **Javaslat a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Munkaügyi Tanács önkormányzati képviselőjének megválasztására**
oldali

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.
Módosító indítvány nem érkezett.

A Közgyűlés 19 igen, 0 nem, szavazattal, 6 tartózkodás mellett (nem szavazott 4 fő) meghozta a

X-251/44.398/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Észak-magyarországi Regionális Munkaügyi Tanács

önkormányzati oldali képviselőjének megválasztása

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat az Észak-magyarországi Regionális Munkaügyi Tanács önkormányzati oldali képviselőjének megválasztására” című előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

- 1. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Munkaügyi Tanács önkormányzati oldali képviselőjének megválasztására hozott I-11/16.148/2007. sz. határozatát hatályon kívül helyezi és **Szilágyi Gizella** tagot **2010. december 16. napjával** visszahívja.
- 2. A Közgyűlés a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény 12. § (1) bekezdésben biztosított jogkörében az Észak-magyarországi Regionális Munkaügyi Tanács önkormányzati oldali képviselőjeként (tagjaként) **2010. december 17. napjától Molnár Péter-t** megválasztja.

Felelős:

Végrehajtásért felelős:

Határidő:

Jegyző

Jegyzői Kabinet

azonnal, illetve 2010. december 17.

14. napirend tárgya:
Kft.-

**Javaslat a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit
hez történő csatlakozásra**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati javaslatot teszi fel szavazásra.
Módosító indítvány nem érkezett.

A Közgyűlés 19 igen, 6
nem szavazattal, 1
tartózkodás mellett (nem
szavazott 3 fő) meghozta
a

X-252/44.399/2010. sz. H A T Á R O Z A T:

Tárgy: BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft-hez történő csatlakozás

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft-hez történő csatlakozásra” tárgyú előterjesztést,

és az alábbi határozatot hozza:

- 1. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése **elhatározza**, hogy csatlakozik a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft.-hez, annak tagja kíván lenni.
- 2. A Közgyűlés a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft. Társasági Szerződésében foglaltakkal **egyetért**, az abban foglaltakat magára kötelezőnek ismeri el.
- 3. A Közgyűlés **elhatározza**, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft.-ben 10.000,- Ft, azaz tízezer forint összegű pénzbeli hozzájárulást teljesít (üzletrészt vásárol) a törzstőke javára, az üzletrészhányad-átruházási szerződés alapján, amelyet a Társasági Szerződésben és az Alakuló Taggyűlésen elfogadott módon és határidőben bocsát a Kft. rendelkezésére.
- 4. A Közgyűlés **felhatalmazza** a polgármestert a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft. Társasági Szerződésének és a csatlakozással kapcsolatos dokumentumoknak Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata nevében és képviseletében történő aláírására.
- 5. A Közgyűlés **felhatalmazza** a polgármestert Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata képviseletében a társaság ügyeiben történő eljárásra a helyi vidékfejlesztéshez kapcsolódó teljes jogkörrel, határozatlan időre.
- 6. Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése az önkormányzat és a BÜKK-MAK LEADER Nonprofit Kft. között létrejött "Együttműködési Megállapodás"-t utólag **jóváhagyja**.

Felelős:

Végrehajtásért felelős:

Közreműködik:

Főosztály

Határidő:

Polgármester

Polgármesteri Kabinet

Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási

azonnal, illetve 2010. december 31.

15. napirend tárgya: **Javaslat az Önkormányzat 2011. I. félévi munkatervének megállapítására**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés kapcsán egy határozati javaslatról kell szavazni. Az előterjesztéshez előterjesztői módosító indítvány készült, erről külön szavazni nem kell.

Módosító indítványt nyújtott be az MSZP-frakció nevében Dr. Simon

Gábor frakció-vezető úr is.

Kéri, szavazzanak az MSZP-frakció módosító indítványában foglaltakról.

A Közgyűlés 8 igen 18 nem
szavazattal 0 tartózkodás mellett
(nem szavazott: 3 fő) a módosító
indítványt elutasította.

Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat
elfogadásáról, figyelemmel az elfogadott módosító javaslatokra is.

A Közgyűlés 16 igen 10 nem
szavazattal 0 tartózkodás mellett
(nem szavazott: 3 fő) meghozta a

X-253/44.179-3/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat 2011. I. félévi
munkaterve**

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat a Közgyűlés
2011. I. félévi munkatervére” című előterjesztést és a következő határozatot
hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése az Önkormányzat 2011. I. félévi
munkatervét **elfogadja**.

Felelős: polgármester
Határidő: azonnal

16. napirend tárgya: **Tájékoztató Miskolc Kistérség Többcélú
Társulása 2010. II. félévi
működéséről**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Az előterjesztés szerinti határozati
javaslatot teszi fel szavazásra.
Módosító indítvány nem érkezett.

A Közgyűlés 23 igen, 0
nem szavazattal, 3
tartózkodás mellett (nem
szavazott 3 fő) meghozta

X-254/43.783-1/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Tájékoztató Miskolc Kistérség Többcélú Társulása
2010. II. félévi működéséről

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a „Tájékoztató Miskolc Kistérség Többcélú Társulása 2010. II. félévi működéséről” című előterjesztést megtárgyalta és azt **tudomásul veszi**.

Felelős: polgármester
Végrehajtásért felelős: Jegyzői Kabinet
Határidő: azonnal

1. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat Miskolc, Szirma**
Óvoda u. 4. számú ingatlan
használatba adására

Polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Közgyűlés 25 igen,
0 nem szavazattal 1
tartózkodás mellett
(nem szavazott: 3 fő)
meghozta a

X-255/44.437/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Miskolc, Szirma Óvoda u. 4. számú ingatlan használatba adása

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat **Miskolc, Szirma Óvoda u. 4. számú ingatlan használatba adására**” című sürgősségi előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata **határozatlan időre, térítésmentesen a Szirmai Baráti Egyesület** használatába adja a Miskolc, 49784 hrsz.-ú ingatlan közpark, szabadidőpark kialakítása, további fenntartása, üzemeltetése céljából azzal, hogy az ÁFA-

fizetési kötelezettség az Egyesületet terheli.

2. A Közgyűlés **felhatalmazza** a Polgármestert, hogy a Szirma Baráti Egyesülettel a használati megállapodást megkösse.

<u>Felelős:</u>	Polgármester
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	szerződéskötésre: határozathozatalt követő munkanap
30	

2. sürgősségi napirend tárgya:
**házi orvosi
vonatkozó**

**Javaslat a Miskolc-Ómassai
rendelő további működésére
döntés meghozatalára**

Dr. Kriza Ákos polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Közgyűlés 26 igen,
0 nem szavazattal, 0
tartózkodás mellett
(nem szavazott: 3 fő)
meghozta a

X-256/44.438/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy: Miskolc-Ómassai házi orvosi rendelő további működtetése

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat az Ómassai házi orvosi rendelő további működésére vonatkozó döntés meghozatalára” című sürgősségi előterjesztést és a következő határozatot hozza:

- 1.) Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése hozzájárul, hogy **2011. január 1. napjától** Miskolc-Ómassa településrészen az Önkormányzat továbbra is házi orvosi rendelő működtessen.

<u>Felelős:</u>	Polgármester
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Egészségügyi, Családvédelmi és Foglalkoztatáspolitikai Főosztály
<u>Határidő:</u>	2011. január 1.

- 2.) A Közgyűlés **felhatalmazza** a Polgármestert, hogy a Miskolc-Hámor, Ómassa utca 34. szám alatt lévő ingatlan

tulajdonosával a bérleti

szerződést megkösse.

Felelős:

Polgármester

Végrehajtásért felelős:

Egészségügyi, Családvédelmi és
Foglalkoztatáspolitikai Főosztály

Határidő:

2010. december 31.

3.) Az Önkormányzat **kötelezettséget vállal** arra, hogy a háziorvosi rendelő bérlésével és fenntartásával járó költségeket az adott évi költségvetésben biztosítja.

Felelős:

Polgármester

Végrehajtásért felelős:

Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

2011. évi költségvetés elfogadása, illetve folyamatos

3. sürgősségi napirend tárgya: **Javaslat a Miskolc, Latabár-sor
támfalcsúszás és
útbeszakadás tárgyú, vis maior
pályázatra történő benyújtására és a
pályázathoz szükséges önrész
biztosítására**

Polgármester: Módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Közgyűlés 26 igen,
0 nem szavazattal, 0
tartózkodás mellett
(nem szavazott: 3 fő)
meghozta a

X-257/44.439/2010. sz. H A T Á R O Z A T-ot:

Tárgy:

**maior
biztosítása**

**Latabár-sor támfalcsúszás és útbeszakadás tárgyú vis
pályázatra pályázat benyújtása és önrész**

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Latabár-sor támfalcsúszás és útbeszakadás tárgyú, vis maior pályázatra történő benyújtására és a pályázathoz szükséges önrész biztosítására” című sürgősségi előterjesztést és az alábbi határozatot hozza.

- Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat a **Latabár-sor** helyszínen kialakult vis maior helyzetet saját erejéből sem részben sem egészében megoldani nem tudja, ezért az Önkormányzat az Önkormányzati Minisztérium által kiírt - Latabár-sor támfalcsúszás és útbeszakadás tárgyú, vis maior pályázatra - **vis maior 2010. támogatásra pályázatot nyújt be.**

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Városüzemeltetési Osztály
Határidő: 2011. január 31.

2. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Latabár-sor támfalnál és útbeszakadásnál kialakult vis maior káresemény elhárításához - sikeres pályázat esetén - a Közgyűlés a **30 %-os önrészt**, amely az előzetes költségbecslések alapján **7,5 millió Ft**, a 2010. évi költségvetés „vis maior pályázati önrész” soron rendelkezésre álló költségvetési előirányzat terhére **biztosítja.**

Felelős: Polgármester
Közreműködik: Pénzügyi, Adó és Gazdálkodási Főosztály
Határidő: Sikeres pályázat esetén azonnal

Dr. Kriza Ákos polgármester: Bejelenti, hogy a 4.sz. sürgősségi napirend: Javaslat a Miskolc Városi Szabadidőközpont magasabb vezetői beosztására történő pályázat kiírására visszavonásra került.

Dr. Kriza Ákos polgármester: Felhívja a tisztelt képviselő-testület figyelmét arra, hogy 2010. december 21-én, jövő hét kedden 9.00 órakor a Polgármesteri Hivatal Petőfi utcai 1-3. szám alatti Konferencia termébe közmeghallgatást tart a testület. A jogszabály értelmében a közmeghallgatás közgyűlésnek minősül, ezért kéri a képviselő-társait, hogy jelenjenek meg.

A következő Közgyűlés időpontja: 2011. február 3.
Köszöni a munkát. A Közgyűlés nyílt ülését 17 óra 15 perckor bezárja.

k.m.f.

Dr. Mihalecz Péter
jegyző

Dr. Kriza Ákos
polgármester

